

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΓ'

ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 72.18.308

1/15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1984

ΑΡΙΘ. 7-8

## =ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ=

'Η εἰς "Αδον Κάθοδος". — Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, Καθηγητού Πανεπιστημίου Αθηνῶν, Δύπη καὶ χαρά. — Μητροπ. Πατρός Νικοδήμου, 'Ακαδημίου Υμνος. — 'Ιωάννου Φουντούλη, Καθηγητού Πανεπιστημίου Θεοφάνειας, 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Δημοσθένη Σαβράμη, Καθηγητού τοῦ Πανεπιστημίου Κολωνίας, 'Ο ἄνθρωπος μετὰ τὴν Ἀνάστασι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. — 'Αλεξάνδρος Μ. Σταυροπούλου, Λέκτορος Θεολογικῆς Σχολῆς, Φῶς ἀναστάσιμο. — Πρεσβ. 'Αντωνίου Αλεβίζοπου, «"Ημουν ὁπαδὸς τοῦ Μαχαράτζι». — 'Ι. Μ. Χατζηφώτη, «Πρὸς τὸ ἐκούσιον πάθος...». — Βασ. Μουστάκη, Οἱ ἄθλοι τοῦ Σαμψών. — 'Επίκαιρο. — Εὐαγγέλου Π. Λέκκη, Εἰδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρουν τοὺς Εφημερίους. — Νέοι συνταξιούχοι τοῦ TAKE.



ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ  
'Αθηναί, 'Ιασίου 1 — Τηλ.  
72.10.734 • Προϊστάμενος Τυ-  
πογραφείου: 'Ιωάννης  
Μιχαήλ, 'Αναστασάκη 3,  
Ζωγράφου. Τηλ. 77.87.978.

## Η ΕΙΣ ΑΔΟΥ ΚΑΘΟΔΟΣ



«'Αγέστη Χριστὸς ἐκ γενερῶν λύσας θαγάτου τὰ δεσμά·  
εὐαγγελίζου γῇ χαρὰν μεγάλην αἰγεῖτε, οὐρανοί,  
Θεοῦ τὴν δόξαν».

# ΛΥΠΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑ

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

«Ἄμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι κλαύσετε καὶ θρηνήσετε ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται· ὑμεῖς δὲ λυπημένοι εἰσθε· ἀλλ᾽ ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν γενήσεται... Υμεῖς οὖν λύπην μὲν νῦν ἔχετε· πάλιν δὲ ὅφοιμαι ὑμᾶς καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία· καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς αἴρει ἀφ' ὑμῶν» (*Ιωάν. ιωτ'*, 20-22).

Στοὺς στίχους αὐτὸὺς διμιλεῖ ὁ Ἰησοῦς γιὰ μιὰ μεγάλη χαρά. Εἶναι ἡ χαρά, τὴν ὅποια ἡ Ἀνάσταση τοῦ Κυρίου ἔφερε στοὺς μαθητές Του. Ἀξιοπρόσεκτα εἶναι ὁ χρόνος, τὸ θεμέλιο κι ἡ διάρκεια τῆς χαρᾶς αὐτῆς:

## 1. Ο χρόνος τῆς χαρᾶς.

Πότε ἦλθε ἡ χαρὰ αὐτή; Ἡ ἀπάντηση τοῦ παρατεθέντος κειμένου εἶναι: σὲ μιὰ τελείως δύσκολη καὶ θλιψμένη χρονικὴ περίοδο. Τὸ πρῶτη τῆς Κυριακῆς τῆς Ἀναστάσεως οἱ ἔχθροι τοῦ Ἰησοῦ ἦσαν εὐχαριστημένοι γιὰ τὴν νίκη τους κι ἔτριβαν τὰ χέρια τους ἀπὸ χαρά. Οἱ μαθητές τοῦ Κυρίου ἦταν σκορπισμένοι κι ἐξουθενωμένοι. «Ολα ἔδειχναν, πώς ἡ ὑπόθεση τοῦ Ἰησοῦ εἶχε φθάσει στὸ τέλος της. Οἱ μαθητές ἦταν συντριψμένοι δπως ἔνα θραυσμένο καλάμι. Ὁ Σταυρὸς τοῦ Κυρίου τους ἦταν γι' αὐτὸὺς τὸ πιὸ πιεστικὸ αἰνιγμα. Τὸ μέλλον φαινόταν μαῦρο καὶ σκοτεινό. Οἱ μαθητές, ποὺ βάδιζαν πρὸς Ἐμμαούς, ἦσαν «σκυθρωποὶ» καὶ μιλοῦσαν γιὰ τὶς χαμένες ἐλπίδες τους, γιὰ τὸν «μέλλοντα λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραὴλ» (*Λουκ. κδ'*, 17 καὶ 21).

Μὰ ἀκριβῶς ἡ ὥρα ἐκείνη, κατὰ τὴν ὅποια ἔκλαιαν καὶ θρηνοῦσαν, ἦταν ἡ χρονικὴ στιγμή, κατὰ τὴν ὅποια ἔστασε ἡ μεγάλη χαρά. Αὐτὸ πρέπει νὰ μᾶς παρηγορῇ καὶ νὰ μᾶς στηρίζῃ, δταν βρισκόμαστε σὲ θλιβερὲς κι ἀπογοητευτικὲς καταστάσεις, παρόμοιες πρὸς ἐκείνες, τὶς δποιες ἔζησαν οἱ Ἀπόστολοι μετὰ τὴν Μεγάλη Παρασκευή. «Οταν δλες οἱ ἐλπίδες μας φαίνωνται ἐκμηδενισμένες, τότε ἀκριβῶς μποροῦμε νὰ ἔχωμε τὴν παρήγορη ἐμπειρία, δτι ὁ Ἰησοῦς ζῆ.

Κάποτε ἡ θλίψη τῶν Χριστιανῶν θὰ κορυφωθῇ καὶ θὰ φαίνεται πῶς κυριαρχεῖ ὁ Ἀντίχριστος καὶ δτι ἡ ὑπόθεση τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἔπειρασμένη. Τότε ἀκριβῶς, ποὺ οἱ ἀνθρώποι τοῦ κόσμου θὰ χαίρωνται κι οἱ δπαδοὶ τοῦ Ἰησοῦ θὰ φαίνωνται συντριψμένοι, τότε θὰ ἔλθῃ ἡ χρονικὴ στιγμή, κατὰ τὴν ὅποια μὲ τὴν ἔνδοξην ἐπάνοδό Του θὰ γίνη κι ἡ πλήρης πραγμάτωση τοῦ λόγου Του: «Ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν γενήσεται».

## 2. Τὸ θεμέλιο τῆς χαρᾶς.

Τὸ θεμέλιο τῆς χαρᾶς ἦταν ἡ ἐκ νέου συνάντηση τοῦ Κυρίου: «Πάλιν δὲ ὅφοιμαι ὑμᾶς καὶ χαρήσεται

ὑμῶν ἡ καρδία». Τὸ ἀντίκρυσμα τοῦ Ἀναστάντος θὰ φέρῃ τέρμα στοὺς θρήνους καὶ στὰ κλάματα. «Ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον» (*Ιωάν. κ', 20). Οἱ ἀπέλπισμένοι «ἀνεγεννήθησαν εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι' Ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Α' Πέτρ. α', 3).*

Γιὰ διοὺς τοὺς Χριστιανοὺς διῶν ἐποχῶν δὲν ὑπάρχει μεγαλύτερη χαρὰ ἀπ' τὴν ζωντανὴ ἐπικοινωνία τους μὲ τὸν Ἀναστάντα. Εάν χάσουν αὐτήν, τότε ζάνουν τὰ πάντα. Εάν τὴν ἔχουν, τότε δὲν τοὺς λείπει τίποτε, ἀκόμη κι ἀν ζοῦν μέσα σὲ παντοιεδεῖς στεργήσεις.

Τὸ κορύφωμα τῆς ζωντανῆς ἐπικοινωνίας μὲ τὸν Ἐσταυρωμένο κι Ἀναστάντα Κύριο εἶναι ἡ συνειδητὴ κι ἀξια συμμετοχὴ στὸ μυστήριο τῆς Θείας Εὐχαριστίας.

## 3. Η διάρκεια τῆς χαρᾶς.

Ἡ χαρὰ τοῦ κόσμου καὶ τῶν δυνάμεων τοῦ κακοῦ γιὰ τὴν φαινομενικὴ νίκη τους τὴν Μ. Παρασκευὴ ἦταν πολὺ διλγόχρονη. «Οταν μερικοὶ ἀπ' τοὺς φρονοῦντος τάφους ἦλθαν «εἰς τὴν πόλιν καὶ ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἀπαντά τὰ γενένεα» (*Ματθ. κη', 11*), τότε ἡ χαρά τους αὐτὴ μεταβλήθηκε σὲ σύγχυση καὶ σὲ τρόμο. Πάντοτε ἡ χαρὰ τοῦ κόσμου εἶναι διλγόχρονη· δὲν ἔχει διάρκεια καὶ μονιμότητα.

Ἀντίθετα ἡ χαρὰ τῶν Χριστιανῶν, ποὺ ἀρχίσε τὴν ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως, εἶναι σταθερὴ καὶ μόνιμη. «Καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς αἴρει ἀφ' ὑμῶν». Ἀκόμη κι ὅταν τὸ ποτήρι τῆς θλίψεως προσφέρεται στὸν πραγματικὸ Χριστιανὸ ἔχειλισμένο· ἀκόμη κι ὅταν δὲν ἔλαντος τὸν ἀπειλῆ ἡ τοῦ ἀρπάζῃ μιὰ ἀγαπημένη του ὑπαρξῇ, καὶ τότε ἡ ψυχὴ του εἶναι πλημμυρισμένη μὲ τὴν χαρὰ τῆς Ἀναστάσεως. Καμιὰ ἀπειλὴ τῶν ἀρχῶν (*Πράξ. δ', 21*), καμιὰ φυλακὴ (*Πράξ. ε', 18*), καμιὰ δημοσία μαστίγωση (*προβλ. Πράξ. ε', 40*), κανένας λιθοβολισμὸς (*Πράξ. ζ', 58*), κανένα ναυάγιο καὶ καμιὰ ἀποτυχία δὲν μποροῦν ν' ἀφαιρέσουν ἀπ' τὴν χριστιανικὴ ὑπαρξῇ τὴν χαρὰ, ποὺ τῆς χαρᾶς εἰς ὁ Ἀναστάς. Μ' αὐτὴ τὴν χαρὰ ὁ Ἀπ. Παῦλος ἔγραφεν ἀπ' τὴν φυλακὴ τὴν ἐπιστολή του πρὸς τοὺς Φιλιππησίους, τὴν δποιαν ἔχουν χαρακτηρίσει ως «ἐπιστολὴν τῆς χαρᾶς»: «Χαίρετε ἐν Κυρίῳ πάντοτε· πάλιν ἔρθ χαίρετε» (*Φιλιπ. δ', 4*).

\*

Ἡ παροῦσα κατάσταση τοῦ κόσμου κι οἱ προπτικὲς γιὰ τὸ μέλλον δὲν εἶναι πολὺ ἐλπιδοφόρες, οὔτε ὑπόσχονται πολλὲς χαρὲς στοὺς δπαδοὺς τοῦ Χριστοῦ. Παρὰ ταῦτα, αὐτοὶ γνωρίζουν, δτι μὲ τὴν θεμελίωση τῆς ζωῆς τους στὴν πίστη στὸν Ἀναστάντα καὶ μὲ τὴν ζωντανὴ ἐπικοινωνία μαζὶ Του, δποιαδήποτε τυχὸν λύπη στὸ τέλος «εἰς χαρὰν γενήσεται».

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

## ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ\*

(Α' ΣΤΑΣΙΣ)

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πατρῶν  
κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

## 5. Η ΘΕΙΑ ΔΥΝΑΜΙΣ

«Δύναμις τοῦ Ὑψίστου ἐπεσκίασε τότε πρὸς σύλληψιν τῇ Ἀπειρογάμῳ».

“Οταν δὲ Οὐράνιος ἐπισκέπτης, δὲ Ἄρχαγγελος Γαδριήλ, παρίσταται ἐγώπιον τῆς Παναγίας Παρθένου, διὰ γὰρ εὐαγγελισθῆ πρὸς Αὐτὴν τὸ «χαῖρε», Ἐκείνη ταράσσεται καὶ ἐκπλήσσεται. “Οταν δὲ κατόπιν ἐκείνος ἀναγγέλλῃ πρὸς Αὐτὴν τὸ μήνυμα τὸ μέγα, διὰ πρόκειται γὰρ φέρῃ στὸν κάσμον ὡς ἀνθρώπου τὸν Υἱὸν καὶ Λόγον τοῦ Θεοῦ, ὃ ἐκπληξεῖς καὶ ταραχή της μεταβάλλεται εἰς δέος, καὶ «διέπουσα ἡ Ἁγία ἐαυτὴν ἐν ὅργεσίρ θέτει ἐγώπιον τοῦ Ἅρχαγγέλου τὸ ἔρωτημα» ἐξ λαγόνων ἀγρῶν υἱὸν πῶς ἔστι τεχθῆκε δυνατόν; λέξον μοι», διὰ γὰρ μεταχειρισθῶ τὴν φράσιν τοῦ Ἀκαθίστου Γυμνου. Καὶ Ἐκείνος ἀπαγγέλλει: «Πγεῦμα ὄγηγον ἐπελεύσεται ἐπὶ σὲ καὶ δύναμις ἐξ ὕψους ἐπισκάσει σε». Ἐγώπιον πλέον αὐτῆς τῆς ἀποκαλύψεως, διὰ τὸ Πγεῦμα τὸ «Ἄγιον καὶ ἡ δύναμις τοῦ Ὑψίστου πρόκειται γὰρ πραγματοποιήσουν τὸ θαῦμα τὸ μέγα, Ἐκείνη κλίνει εὐλαβῖκα τὴν κεφαλὴν καὶ μὲν ταπείγωσιν ἀπαγγέλλει: «ἴδου ἡ δούλη Κυρίου, γένοιτο μοι κατὰ τὸ ρήμα σου». Καὶ τότε, «δέ γε α μιστοῦ πρὸς τὸν Ὑψίστον ἐπεισκάσεις πρὸς τὸν λαλητὸν φιλογόνον τῷ τῷ Ἀπειρογάμῳ».

Αὐτὰ τὰ ιστορικὰ γεγονότα, γγωστὰ ἐκ τῆς εὐαγγελικῆς ιστορίας, διηγεῖται εἰς τὰς πρώτας στροφὰς ὁ Ἀκάθιστος Γυμνος. Θά διπλαίσιμης δύναμις ἐπὶ τῆς δύναμογενῆς αὐτῆς φράσεως: «δέ γε α μιστοῦ πρὸς τὸν Ὑψίστον ἐπεισκάσεις τὸν πρὸς τὸν λαλητὸν φιλογόνον τῷ τῷ Ἀπειρογάμῳ», διὰ γὰρ προσέξωμεν, διὰ δύναμις τοῦ Κυρίου ἐνεργεῖ, ἐκεὶ τὰ μεγαλύτερα θαύματα, καὶ τὰ πλέον ἀπροσδόκητα γεγονότα, γίγονται πραγματικότης.

1. Εἶναι μία ἀλήθεια, ἡ ὅποια ἔχει πρακτικὴν ἐφαρμογὴν στὴν ζωὴν μας, καὶ τὴν ὅποιαν δὲ χριστιανὸς δρεῖται: γὰρ ἔχῃ ὅχι ἀπλῶς ὡς πίστιν ἀλλὰ καὶ ὡς δίωμά του. “Οχι ἀπλῶς ὡς πίστιν, διότι ἀσφαλῶς, διοιοίσι χριστιανοὶ πιστεύομεν διὰ τὴν δύναμις τοῦ Θεοῦ πραγματοποιεῖται «τὰ ἀδύνατα παρ' ἀγθρώποις». Τοῦτο θεωρητικῶς κάθιτος χριστιανὸς τὸ πιστεύει. Ἀλλὰ τὸ ζήτημα εἶναι κα-

τὰ πότου ἔγα τέτοιο φρόνημα διέπει τὴν ζωὴν μας καὶ ἐπιδρᾷ ἀποφασιστικὰ ἐπὶ αὐτῆς.

“Οταν, δὲ λόγον μετὰ τὸν Εὐαγγελισμόν, «ἔχουσα Θεοδόχουν ἡ Παρθένος τὴν μήτραν, ἀνέδραμε πρὸς τὴν Ἐλισάβετ», ἐκείνη, (ἡ Ἐλισάβετ) τὴν ὑπεδέχθη μὲν ἐγκωμιαστικὰ ἐκφράσαεις. Μεταξὺ αὐτῶν ἔχωριζει ἡ φράσις: «μακριά τοι εἰσιν τοῖς λαλαλητοῖς». Διὰ τῆς φράσεως αὐτῆς φαίνεται διτι, ἡ Ἐλισάβετ, αὐτομάτως προσδιένει εἰς ἔγα παραλληλισμόν: σκέπτεται τὸν σύζυγόν της ιερέα Ζαχαρίαν, δὲ ὅποιος πρὸς ἔξι μηνῶν ἔλαβεν ἀρχαγγελικὸν μήνυμα, διτι: θὰ ἐγίνετο πατήρ τοῦ Τμίου Προδόρομού καὶ ἐδυπιστήσει καὶ διὰ τοῦτο ἐτιμωρήθη καὶ ἐμεινεν ἀφωνος μέχρι τῆς ημέρας κατὰ τὴν ὅποιαν ἔγιναν πραγματικότης τὰ ὑπὸ τοῦ Ἅρχαγγέλου ἀναγγελθέντα. Καὶ εἶναι πολὺ φυσικὸν τώρας ἡ Ἐλισάβετ γὰρ τακτέται διτι: δὲ Ζαχαρίας δὲν ἦτορ μετανοεῖται τὴν οὐρανοπούλακτα ἐκείνα τὰ ὑπὸ τοῦ ἐγεπιστεύθη δὲ Θεός καὶ διτι ἔξι ἀλλού, μία ἀγνή παρθένος εὑρέθη περισσότερον ἐτοίμη γὰρ δεκτὴ τὴν «εὐδοκίαν» τοῦ Θεοῦ καὶ γὰρ πολυπρόθυμον γη. Διτι: αὐτὸς καὶ τῆς λέγει: Εἶσαι μακαρία διότι: ἐπιστεύεις διτι: εἶναι δεδαία πραγματικότης αὐτὰ ποὺ δὲ Κύριος τοῦ ἀπεκάλυψεν, ἐγ ἀντιθέσεις πρὸς τὸν ἀνδρα μου, ποὺ δὲν ἀνταπεκρίθη ἐπως ἐπρεπεν εἰς τὸ μήνυμα ἔξι οὐρανοῦ.

“Ιδεύ διατί εἰπομεν διτι: δὲν εἶναι ἀρκετὸν γὰρ ἔχωμεν ἔηράν πίστιν διτι ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ τὰ πάντα δύναται: ἀλλὰ πρόπεις γὰρ μᾶς κατευθύη τὸ ἀδίστακτον φρόνημα διτι καὶ τὰ δυσχερέστερα χριστιανὸν πειθήκοντα καὶ αἱ φαινόμενα ὡς «διαρεῖαι» ἐγτολαι τοῦ Θεοῦ, καὶ διταν ἀκόμη μεσολαβοῦν δυσκολίαι: θεωρούμεναι ἀνυπέρβλητοι, δὲν εἶναι δρθύον γὰρ ἀθετοῦνται μὲν τὴν εὔλογον τάχα ἐπιφύλαξιν καὶ ἀπορίαν: πῶς μπορεῖ γὰρ γίνη αὐτό; Ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη δὲ χριστιανὸς γὰρ διακατέχεται ἀπὸ τὴν πειθήσιν διτι: «δύναμις τοῦ Ὑψίστου» θὰ τὸν καθιστᾷ ἀξιογόνον καὶ γὰρ ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν αληθίαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ἐπιταγὴν τοῦ ἥθικου γάμου.

Πράγματι: εἰς τὴν ζωὴν παρουσιάζονται προσδλήματα δύσκολα καὶ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἀπαιτεῖ μίαν ἀνωτέραν

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 70 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6 τεύχους

«καταγόριαν» και τελείαν ἀποδοχήν, πρὸ τῆς ὑποίας οἱ δύσπιστοι ἀποροῦν καὶ λέγουν: μὰ εἶγα δυνατά κατὰ τὴν ὁποῖα μᾶς ζητεῖ ὁ Θεός; εἴναι δυγατὸν γὰρ φθάσωμεν εἰς τὸ ὄφος τῆς ἀρετῆς, εἰς τὸ ὅπιον ὁ Θεός μᾶς καλεῖ, καὶ γὰρ τηρήσωμεν τὴν αὐστηρὸν γραμμήν του ἥθικοῦ κακόνος ζωῆς, ἢ νὰ ἀναλάθωμεν δάρη (ἥθικά, οἰκογενειακά κ.λπ.) ποὺ ή χριστιανική ζωὴ ἀπαιτεῖ; Ἀσφαλῶς εἴναι «ἀδύνατα» αὐτὰ «παρ' ἀνθρώπους» διότι εἴναι μέγα τὸ ὄφος τῆς χριστιανικῆς τελείωτητος· εἴγους «ἄψος δυσανάδατον ἀγθρωπίνοις λογισμοῖς» αὐτὸ ποὺ δρίζει ὁ Θεός γὰρ φθάσωμεν. Καὶ διως μᾶς καλεῖ γὰρ τείγωμεν γὰρ τὸ φθάσωμεν· διότι συγχρόνως ὑπόσχεται ὅτι ή δύναμις Του θὰ μᾶς ἔνισχυσῃ. Καὶ ὅταν μᾶς καλῇ γὰρ ἔχωμεν τὸ φρόνημα, ὅτι στὴν ζωὴν του χριστιανοῦ τίποτε ἔξι ζωων δρίζει: ὁ Θεός δὲν εἴναι ἀνατόρθωτον, καὶ θαύματα ἀκόμη παρουσιάζει τὰ ὅποια ἡ ἐμπειρία του πιστοῦ, καὶ αὐτὴ πολλάκις ἡ ἐπιστήμη, ὁμολογεῖ καὶ παραδέχεται ὅτι εἴγαι ἔργον τῆς δεξιᾶς του Υψίστου.

2. Άλλα πάλιν, έως έδω, θεωρητικόν παραμένει τὸ ζήτημα. Διότι τὸ γὰ φρονῆ κανεῖς, διτὶ ἡ «δύναμις τοῦ Υἱοῦ στοῦν» είναι; ένας παράγων υπέρτατος καὶ ἀπεριόριστα ἀποτελεσματικός, εἶναι μόνον πίστις. Καὶ πρέπει: γὰρ γίνεται ἐνεργόν δίωρα. Διὰ γὰρ κατανοήσωμεν τὸ πρᾶγμα σαφῶς, πρέπει γὰρ ἀναφερθῶμεν εἰς παρομοίωσιν τοῦ Εὐαγγελικοῦ ἀναγγελώματος: Ὁ Κύριος παραμοίσεται τὸν ἔσωτόν του μὲν ἡ μπελον, διὰ γὰρ εἴπη ἀντιστοίχως διτὶ γίνεται ἐπιμεθα καὶ λήματα· καὶ «καθὼς τὸ κλῆμα σοῦ δύναται καρπὸν γένεσθαι ἀμπελῷ, οὕτω σοῦ δὲ δύναμις εἴναι, ἐὰν μὴ ἐν μοὶ εἴναι τῇ τῇ, ἐὰν μὴ ἐν μοὶ εἴναι τῇ τῇ». Τὸ ἀντιλαμβανόμενον πλήρως, διότι εἶναι τόσον γνωστόν ἐκ τῆς φύσεως: κανένας αὐλάδος δὲν μπορεῖ γὰρ ἔχη καρπόν, ἐὰν ἀποκοπῇ ἀπὸ τὸ δένδρον, ἀπὸ τὸν κορμὸν καὶ τὰς ρίζας. Κατὰ παρόμοιον τρόπον καὶ δικριτικὸς καλεῖται γὰρ ἔχη αὐτὴν τὴν ζῶσαν ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ Κυρίου, μετὰ τοῦ Ὁποίου εὑρισκόμενος εἰς τελείων ἐπαφήν, αἰσθάνεται διτὶ Ὡρίστος εἴγαι δύναμις μέσα του· καὶ διτὶ δέσμωτός του γίνεται ἐνδιαιτημα τοῦ Θεοῦ («γαές Θεοῦ ζῶντος») καὶ δοχεῖται τοῦ Ἀχωρήτου, ἡ δύναμις τοῦ Ὁποίου παρεμβαίνει· καὶ ἐνεργεῖ στὴν ζωὴν τοῦ πιστοῦ ὡς παράγων πραγματοποίησεως καὶ αὐτῶν τῶν ἀνθρωπίνων ἀδυνάτων. Ἐξήγγειλε δὲ περιτέρω δικύριος τὴν ἀλήθειαν αὐτήν, διταν εἰπεγ: «ἐὰν γὰρ μείνῃ τῇ εἴ μοι, καὶ τὰ ῥήματά μου ἐν δύναμι γίνεται γίνεται, ὃ ἐὰν γὰρ θέλῃ τῇ εἰλιτή σασθεῖται: δύναμι γίνεται». Εἶπε δηλαδή διτὶ πρέπει: γὰρ ἔχωμεν ζῶσαν ἐπαφήν μετ' Αὐτοῦ· καὶ ἐὰν διατελούμενος εἰς διαρκῆ σύνδεσμον μαζί Του, πρέπει: γὰρ ἔχωμεν ὡς πρώτην ἔγδειξιν διτὶ: «τὰ ρήματά Του», τὰ λόγια Του, θὰ ἀποτελούν τὴν γραμμήν τῆς ζωῆς μας. Καὶ διτὶ πίστις τοῦ χριστιανοῦ, ὡς γραμμή ζωῆς, ἀποτελεῖ θετικόν καὶ δυναμικόν στοιχείον τὸ δόποιον τῶν συγκρατεῖ ἀπὸ τὴν διαρκείαν καὶ τὸν δοηθεῖ γὰρ ἀκολουθῆ σταθερῶς τὸ θεῖον θέλημα. Καλούμεθα, ἐπαμένως, γὰρ εἰμεθα ἀνθρώποις ἀρχῶν, καὶ δὴ χριστιανικῶν ἀρχῶν. Νὰ ἔχωμεν τὴν πίστιν μας ὡς κοσμοθεωρίαν μας, ὡς γραμμήν κατεύθυνσεώς μας καὶ προσαγαπατολόγου. Καὶ μὲ αὐτῶν τῶν προσανατολισμού γὰρ διακρίωμεν ποιον εἴγων κατὰ περίπτωσιν

τὸ καθῆκον μας. Ἀλλὰ καὶ γὰ αἰσθανόμεθα ὅτι Αὐτὸς πρὸς τὸν Ὄποιον ἀτεγίζομεν πάντοτε, εἰναι πολὺ κοντά μας· εἶναι μέσα μας· «ἔνοικετ ἐν ἡμῖν» ὁ λόγος Του, ἡ χάρις Του, τὸ Σῶμα καὶ τὸ Άιμα Του· «ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡμεῖς ἐν Αὐτῷ», ἐφ' ὃσου μάλιστα ἀπευθύνόμεθα πρὸς Αὐτὸν καὶ Τὸν καλοῦμεν εἰς δοκίμειάν μας, καὶ ἐφ' ὃσου διὰ τῆς θεοφλοιοῦς ζωῆς μας θὰ εἰμεθα κοντά Του, κατὰ τὸν Ἀδελφόθεον, διτις λέγει: «ἔγγιστε τῷ Θεῷ καὶ ἔγγι: εἰ ὑμῖν» (*Iacob. δ' 8*).

Αὐτὰς τὰς σκέψεις, ἀγαπητοί, δὲς μᾶς ὑπαγορεύῃ πάλιν καὶ πολλάκις ἡ φράσις τοῦ Ἀκαθίστου ὅμινου, ὅτι «δύναμις τοῦ Ὑψίστου» ἐπεσκιάσεται εἰς τὴν προσήγαγμαν. Καὶ δὲς σταθῶμεν εὐλαβῶς ἔγώπιον τοῦ μεγίστου θαύματος, τοῦ θαύματος τῶν θωμάτων, τὸ δποῖον ἐπετελέθη διὰ τῆς θείας δυνάμεως. «Ἄς ἀντιληφθῶμεν δὲς ἔξ αὐτοῦ δτι: ἐγ μέσῳ θωμάτων ζῶμεν καὶ κινούμεθα συγεχῶς. Καὶ εἴτε θρικῆς φύσεως εἰναι κατά, εἴτε εἰς τὴν φυσικὴν τάξιν ἀγαρέρονται, δὲν ἔχουν ἄλλην ἔξηγγριαν, εἰκῇ δτι: «δύναμις τοῦ Ὑψίστου» πάντοτε ἥμας καὶ τὸν κόσμον ἀπαγτα.

## 6. ΤΑ ΚΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ\*

“Ο μένων ἐν ἐμοὶ κάγκω ἐν αὐτῷ, οὗτος φέρει  
καρπὸν πολὺν ὅτι χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν.”  
(Ioh. iε' 5)

Μὲ ἀπλὸ παράδειγμα, εἰλημμένογ ἐκ τῆς φύσεως, παρουσίασεν δὲ Κύριος τὴν ἀνάγκην τοῦ στενοῦ συγδέσμου ποὺ πρέπει νὰ ἔχουν οἱ χριστιανοὶ πρὸς Αὐτόν. Ὁμιλεῖ περὶ τῆς σχέσεως τῆς ἀμπέλου πρὸς τὰ κλήματα. Καὶ ἐπεξηγεῖ διτι, ὅπως οἱ κλάδοι δὲν εἶναι δυγατὸν γὰρ καρποφορήσουν ἐφ' ὅσου δὲν θὰ εἶναι ὀργανικῶς συγδεδεμένοι καὶ ἡγαμένοι μὲ τὸν κορμὸν τῆς ἀμπέλου, ἵτοι καὶ κάθε χριστιανὸς δὲν δύγκται γὰρ παρουσίασῃ πνευματικὴν καὶ ἡθικὴν καρποφορίαν, ἀν δὲν ἔχῃ στενόν σύδεσμον μετὰ τοῦ Χριστοῦ.

Εἰς τὴν κατανόησην αὐτῆς τῆς ἀνάγκης διὸ μᾶς ὁδηγήσῃ ἡ σημειωτὴ περιουσὶ τοῦ ιεροῦ Εὐαγγελίου καὶ τὸ σεπτὸν Πρόσωπον τῆς Υπεραρχίας Θεοτόκου, πρὸς τὴν Ὁποίαν ἀπευθύνομεν τὰ ἀλλεπάλληλα « χ αὶ ρ ε ».

1. «Χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύγασθε ποιεῖ γούδεγο». Ρητὴ καὶ σαφῆς ἡ διακήρυξις αὐτῆς Κυρίου. Διεθεῖται γένει κατηγορηματικῶς ὅτι ἀνευ τῆς ιδεώσης Του δογματίας καὶ συμπαραστάσεως δὲν μπορεῖ γὰρ ἐπιτυχή διάθρωπος κάτι τὸ επουδάτοις εἰς τὸν πνευματικόν τομέα.

“Αλλὰ διατί; — θά σπεύσουν γὰρ διερωτηθοῦν πολλοί.  
“Οταν ἡ ἐποχὴ μιας ἐδημοσύνης τέσσα καταπληκτι-  
κέπτευματα — ἀκόμη καὶ διαστημάτων καὶ τε-  
γητούς δορυφόρους διὰ γὰρ διαχειρίζονται εἰς τὸ διάστη-

\* 'Η Α' Στάσις τοῦ Ἀκαθίστου Ἰημονοῦ, κατὰ τὴν Παρασκευὴν τῆς Α' Ἐδδομάρδος τῶν Νηστειῶν, ἐπισφραγίζεται μὲ τὴν Εὐαγγελικήν περικοπὴν Ἰω. τε 1-7. Διὰ τοῦτο παρατίθενται δύο διαιλίξαι ἐπὶ τῆς ἐν λόγῳ περικοπῆς.

μαὶ καὶ ὅταν δοῷ καὶ κράζῃ ἡ πραγματικότης περὶ τῶν τεραστίων δυνατοτήτων ποὺ ἔχει ἡ δύναοια τῶν ἀνθρώπων, πῶς εἶγαν γοητή αὐτῇ ἡ ἀπόλυτος ρῆσις τοῦ Χριστοῦ: «χ ω ρ ἵ ε̄ μ ο ū ο ū δ ū γ α σ θ ε̄ π ο i ε̄ i γ ο ū δ ē γ»;

“Ἄς μὴ λησμονῶμεν δύμας ὅτι, ἔὰν εἶγαν θαυμαστὰ καὶ καταπληκτικὰ τὰ ἔργα καὶ τὰ κατορθώματα τῆς ἀνθρωπίνης διαγοίας, αὐτὴ ἀυτῇ ἡ διάγονα —δὲ γοῦς τοῦ ἀνθρώπου— εἶγαν ἡ προκαθότης ποὺ μᾶς ἔδωσεν ὁ Δημούργος. Ο Θεὸς ἔπλασε τὸν ἀνθρωπὸν ἔτσι, ὥστε γὰρ διαφέρῃ καὶ γὰρ ὑπερέχῃ ἀπὸ τὰ ἄλλα ὅντα ἐνεκα τῆς διαγοίας του. Καὶ ἔγενη αὐτῆς τῆς λογικῆς καὶ σκεπτομένης προσωπικότητός του ὁ ἀνθρωπὸς θαυματουργεῖ διὰ τῆς διαγοίας του. Ἀλλὰ θὰ κυριολεκτούσαιμεν ἔὰν εἴπωμεν ὅτι ὁ Θεὸς πάλιν θαυματουργεῖ διὰ τοῦ θεωπλάστου καὶ θεοδότου ἀνθρωπίνου γοῦ. Ο Θεὸς εἶγαν· Ἐκεῖνος ποὺ κατευθύνει τὸν ὑπό. Αὐτοῦ προικισμένον ἀνθρωπὸν τοῦ παρέχει· αὐτάς τὰς ἔξαρέτους δυνατότητας καὶ τὸν δογματικὸν εἰς τὸ ἔργον του. “Οταν δὲ ὁ ἀνθρωπὸς ἐπεχείρησε νὰ ἐμφανισθῇ ἀπέγαυτος· τοῦ Θεοῦ ὡς αὐτόνομος καὶ αὐτάρκης (ἔνεκα αὐτῶν ἀκριβῶς τῶν δυνατοτήτων του), καὶ ἡθέλησε γὰρ ἀγνοήση τὴν ἔξαρτησίν του ἀπὸ τὸν Θεόν, τὸ ἀποτέλεσμα δὲν ἦτο αὐτὸς ποὺ ἀνέμενε. Δὲν ἐπέτυχε νὰ ἔξασφαλίσῃ εἰς τὸν ἑαυτόν του τὰ μέσα ποὺ θὰ τὸν ἔχαγαν νὰ μπορῇ νὰ τελεῖ χωρὶς τὴν ἀνάγκην τοῦ Θεοῦ. Ἀλλ’ ἐπηκολούθησεν ἡ Βαδέλ· ἡ σύγχυσις.

“Οπως δὲ ἡ πυργοποίια ἐκείνη τῆς Βαδέλ ἔμεινε ἀτελείωτος καὶ ἀπέδη παθητικὸν καὶ ζημία καὶ φθορὰ τῆς ἀνθρωπότητος, ἔτσι καὶ ὅτες φορὲς ἡθέλησε ὁ κόσμος νὰ ἐμφανισθῇ χειραρχετημένος ἀπὸ τὸν Θεόν, δὲν ἐπέτυχε τίποτε τὸ σπουδαῖον καὶ δὲν ἐπετύχανε, καὶ ἐπιτυχάγει ἐκάστοτε, μέγεις ἀναξιοπόίητον. Αὐτοὶ αἱ πρόδοις τοῦ πολιτισμοῦ θὰ μποροῦσαν, καλῶς χρησκοποιώμενοι, νὰ μεταβάλουν τὴν γῆν σὲ Παράδεισον, ἀντὶ νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὸ κακόν (εἴτε εἰς πολεμικούς σκοπούς, διὰ γὰρ ἐγσπείρουν τὸν δλεθρον, εἴτε εἰς παραγωγὴν ἐπιληψίμων ἔργων καὶ πραγματικὴν εἰς τὴν διαφοράν).

Τί εὐτυχία θὰ ἦτο, ἀν ἡ μεγαλουργοῦσα ανθρωπίνη δύναοια ἀγεδιαπτίζετο εἰς τὰ γάματα τῆς διδαχῆς τοῦ Γιοῦ τῆς Παρθένου· ἀν ὅτι ἀνθρωποι γενικῶς ἀνέτειναν τὰ δηματα καὶ τὴν διάνοιαν καὶ τὰς καρδίας πρὸς τὸν Θεόν, διὰ γὰρ λέγουν, πρὸ πάσης ἀποφάσεως καὶ ἐνεργείας, τὸ τῆς Θεοτόκου: «ἰδού ἡ δούλη Κυρίου· γένοιτο μοὶ κατὰ τὸ ρῆμά σου». τότε εἰς τὰς ἐπιδιώξεις καὶ τὰ ἐπιτεύγματά των θὰ ἐδέσποζεν δὲν ἐγένετο θεάρεστον. Καὶ δὲτι ἐξηπρετεῖ καὶ εὑεργετεῖ τὸν Ἰδίον τὸν ἀνθρωπὸν. Νοῦς κατευθύνομενος ἀπὸ τὸ θεῖον θέλημα δὲν τρέπεται πρὸς τὰ ἔργα τοῦ μίσους καὶ τῆς φθορᾶς ἡ τῆς ἔξαρχειώσεως καὶ ἔξαθλιώσεως τῶν ἀτόμων καὶ τῆς κοινωνίας. Ἀλλ’ ἐργάζεται τὸ διγαθόν πρὸς πάσαν κατεύθυνσιν.

2. Ἀλλ’ ἔάν, ἐπὶ τέλους, εἰς τὸν τομέα τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ τεχνολογικῶν προδόων ἐπιτυχάγεται πρόδοσις καὶ ἀνάπτυξις μὲ τὰ πτερόα τῆς ἀνθρωπίνης διαγοίας, ὑπάρχει ἔνας ἀλλος τομέας εἰς τὸν ὅποιον ἡ ἀξίωσης τοῦ Χριστοῦ «χ ω ρ ἵ ε̄ μ ο ū ο ū δ ū γ α σ θ ε̄ π ο i ε̄ i γ ο ū δ ē γ» δὲν ἐπιδέχεται· συνή-

τησιν. Εἶγαν δὲ τομέας καὶ τὸ πεδίον τῆς ἡθικῆς προδόσου καὶ τελείωσεως. Εἴς τὸν στίδον τῶν πνευματικῶν καὶ ἡθικῶν ἐπιδόσεων δὲν ἐπιτυχάγονται οἱ μεγάλοι ἀθλοὶ χωρὶς τὴν συνεργασίαν τοῦ θείου παράγοντος.

Εἶγαν γγωστὸν καὶ δέδαιον δὲτι «ἐπιμελῶς ἔγκειται ἡ δύναοια τοῦ ἀγθρώπου ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος». Ὑποάρχει λοιπὸν αὐτὴ ἡ ροπὴ καὶ κλίσις πρὸς τὸ κακὸν ὡς ἔμφυτος τάσις καὶ διάθεσις. Ἐπὶ πλέον μᾶς περιβάλλει καὶ ἔξωθεν, ἐκ τοῦ κοινωνικοῦ περιβάλλοντος, τόση κακία καὶ δικριθορά. Τέξ άλλου δὲ τὸ χριστιανικὸν ιδεώδες τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς ἀγιότητος δὲν εἶναι εὔκολος στόχος. Καὶ δὲν εἶγαν ἀρκετὴ κάποια ἐπίδοσις στοιχειώδης ἢ μετρία νὰ μᾶς ὑψώσῃ εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς χριστιανικῆς καταρτίσεως καὶ προόδου, ὅπου καλούμεθα γὰρ φθάσιμοι. Ο καλὸς χριστιανὸς καλεῖται γὰρ γίνη ἀξίος πολιτηρίας τῆς διαστίας τῶν οὐρανῶν. Νὰ πραγματοποιησῃ τὰ ίδανικά ποὺ προσδιώρισεν ὁ Χριστὸς εἰς τοὺς «μακαριώδους» Του (Ματθ. ε' 3-11). Νὰ ἀναδειχθῇ προσωπικότης μὲ ἡθικὸν ἀνάστημα καὶ κύρος καὶ αἰγλήν ἡθικήν. Τὸ ὑψηλὸν αὐτὸν χριστιανικὸν ιδεώδες φθάνει εἰς τὰ μέτρα τὰ θεωρούμενα «ἀδύνατα παρ’ ἀγθρώποις» τὰ δόποια ἐν τούτοις εἶναι «δυνατὰ παρὰ τῷ Θεῷ» καὶ πραγματοποιοῦνται μὲ τὴν συνδρομὴν τῆς θείας διογένειας, δταν ὁ ἀνθρωπὸς ἐμπνέεται ἀπὸ τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἐγισχύεται ἀπὸ τὴν θείαν χάριν.

Αἱ προστάθειαι καὶ οἱ ἀγῶνες τῶν ἐπιστημόνων καὶ τῶν τεχνολόγων μᾶς ἔξυψωσαν εἰς τὴν σφαῖραν τῆς ἀληθείας καὶ τῆς γνώσεως — τοῦ τεχνικοῦ καὶ διλοκοῦ ἐν γένει πολιτισμοῦ. Υπάρχει δύμας καὶ μία ἀλλη σφαῖρα τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ἀφορᾷ εἰς τὸν διον ἀνθρωπὸν. Εἰς αὐτὴν τὴν σφαῖραν μᾶς χειραρχεῖ ἡ χριστιανικὴ πίστις καὶ θρησκευτικότης. “Οσοι δὲ —διτομα ἡ κοινωνία— ἀδιαφοροῦν διὰ τὴν θρησκευτικὴν δύνην τῶν ἐπιτευγμάτων, καὶ διὰ προσδέσουν, θὰ προσδέσουν μονόπλευρα· μὲ τὸ ἔνα σκέλος, τὸ διλοκόν, ὑπερτροφικόν, καὶ μὲ τὸ ἄλλο, τὸ πνευματικόν, θὰ χωλάγουν.

“Ιδού διατί ὁ Κύριος τοικεῖ· «χ ω ρ ἵ ε̄ μ ο ū ο ū δ ū γ α σ θ ε̄ π ο i ε̄ i γ ο ū δ ē γ». Διὰ γὰρ δροποδήσης ἡ ἀγθρωπότης καὶ νὰ ἐδραιωθοῦν καὶ ἀξιοποιηθοῦν αἱ πολλαὶ καὶ ποικίλαι πρόδοις αὐτῆς, εἶναι ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη ἀναπτύξεως χριστιανικοῦ πνεύματος καὶ χριστιανικοῦ ἐγδιαφέροντος.

“Η περίοδος τῆς Μεγ. Τεσσαρακοστῆς —περίοδος περισυλλογῆς— μᾶς καλεῖ εἰς θρησκευτικὴν ἀνάτασιν καὶ ψυχικὴν καλλιέργειαν.

“Η Υπεραγία Θεοτόκος ἔφθασεν εἰς ἡθικὸν «ὕψος δυσανάδατον ἀγθρωπίοις λογισμοῖς». Καὶ καλεῖ καὶ ἡμᾶς, τὰ τέκνα τῆς, γὰρ ἀναδειχθῶμεν ἀξίοις τῆς κλήσεως καὶ τοῦ χριστιανικοῦ δόγματος. Νὰ φθάσωμεν, σὲ γὰρ Θεῷ, εἰς δύος μεγίας, δπως ἀρμόζει καὶ ἐπιβάλλεται εἰς κάθε χριστιανόν. Διὰ γὰρ ἔδωρεν καὶ τὴν κοινωνίαν μᾶς κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον χριστιανικήν.

Αὐτὸς δέ εἶναι δαθὺς πόθος μας. Καὶ εύθυνη μας καὶ πρωτόπαθεια. Καὶ τὸ ὑπέροχον ιδανικόν μας.

(Συνεχίζεται)

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

421. Γιατί πολλές φορές τὸ χρόνο στὶς καθημερινὲς κατὰ τὴ θεία λειτουργία ἐπαναλαμβάνονται οἱ ἕδιες περικοπές τοῦ Ἀποστόλου καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, ἐνῷ ἄλλες, ἐξ ἵσου σημαντικές, δὲν διαβάζονται καθόλου; ('Ερώτησις Πανος, 'Αρχιμ. Σ. Π.).

Τὸ σύστημα τῶν περικοπῶν γιὰ τὴν ἀνάγνωση στὴ θεία λειτουργία τοῦ Ἀποστόλου καὶ τοῦ Εὐαγγελίου ἔχει ὡς βάσι τὸ ἔνα λειτουργικὸ ἔτος. Προσπάθησαν δηλαδὴ οἱ πατέρες, ποὺ κατέστρωσαν τὴ σειρὰ τῶν ἀναγνωσμάτων, νὰ κατανείμουν ἔτοι τὶς περικοπές, ὥστε σὲ ἐνιαύσιο κύκλῳ νὰ διαβάζεται ὅλοληρη ἡ Καινὴ Διαθήκη κατὰ τὴ θεία λατρεία (ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Ἀποκάλυψη). Αὐτὸ ἔγινε μὲ τὸ σύστημα τῆς συνεχοῦς ἀναγνώσεως τῆς ἀγίας Γραφῆς, ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ τὴν Κυριακὴν τοῦ Πάσχα μὲ τὸ Κατὰ Ιωάννην Εὐαγγέλιο καὶ τὶς Πρᾶξεις τῶν Ἀποστόλων καὶ συνεχίζεται καθ' ὅλο τὸ ἔτος μὲ τὸν ὑπόλοιπον εὐαγγελιστὰς (Ματθαῖο, Λουκᾶ καὶ Μάρκο), τὶς Ἐπιστολές τοῦ ἀποστόλου Παύλου καὶ τὶς Καθολικὲς Ἐπιστολές. Στὸ πρῶτο μέρος τῶν Εὐαγγελιστῶν καὶ τῶν Πραξιτοστόλων, τῶν λειτουργικῶν δηλαδὴ βιβλίων «Ἐυαγγέλιον» καὶ «Ἀπόστολος», βλέπει κανεὶς πῶς συνέλαβαν καὶ πῶς πραγματοποίησαν τὴν ἐπιδίωξιν αὐτὴ οἱ συντάκτες τοῦ συστήματος τῶν περικοπῶν. 'Υπογραμμίζουμε αὐτὸ ποὺ εἴπαμε πιὸ πάνω, πῶς σκοπός τους ἦταν ἡ ἀνάγνωσις ὅλοκλήρου τῆς Καινῆς Διαθήκης. 'Ο λόγος τοῦ Θεοῦ ποὺ περιέχεται σ' αὐτὴν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀκουσθῇ ὅλοληρος κατὰ τὶς ἐκαλησιαστικὲς συνάξεις καὶ νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενο ἐρμηνείας καὶ διδασκαλίας τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὸν ὑπευθύνους διδασκάλους τῆς Ἐκκλησίας.

'Η κατανομὴ ὅμως τοῦ ὑλικοῦ αὐτοῦ σὲ τόσες περικοπές δύσες καὶ οἱ ἡμέρες τοῦ ἔτους, κατὰ τὶς δόποις τελεῖται ἡ θεία λειτουργία, προϋποθέτει ἡ μοναχικὴ ἡ ἐνοριακὴ κοινότητες, ποὺ καθημερινῶς προσέρχονται στὸ ναὸ γιὰ τὴ συμμετοχὴ στὸ μυστήριο τῆς θείας εὐχαριστίας καὶ στὴ συνδεδεμένη μὲ αὐτὸ ὀψιδόση τῶν ιερῶν ἀναγνωσμάτων. Καὶ στὰ μοναστήρια μὲν ἔχουσι θεῖα λειτουργία, ποὺ διαφέρουν λόγους ἐκαλησιάζονται μόνο τὶς Κυριακὲς καὶ τὶς μεγάλες ἔορτές. "Ετοι ὅμως δὲν ἔχουν τὴν εὐκαριοτίαν νὰ ἀκούσουν τὴν ἀνάγνωσι —καὶ τὴν ἐρμηνεία— ὅλοκλήρου τῆς Καινῆς Διαθήκης, ἀλλὰ μόνο μικροῦ μέρους τῆς, τὶς 52 περικοπές τῶν Κυριακῶν καὶ λίγες ἄλλες, οὔτε δηλαδὴ τὸ ἔνα ἔκτο ἀπὸ τὸ ιερὸ κείμενο. Οἱ νέες αὐτὲς συνθῆκες ὠδήγησαν τὴ Ρωμαιοκαθολικὴ Ἐκκλησία, ποὺ εἰχει αὐτὴ ἀνάλογο σύστημα περικοπῶν, διοργανωμένο καὶ

αὐτὸ σὲ ἑτήσια βάσι, καὶ ποὺ γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ παρουσίαζε τὰ ἴδια μειονεκτήματα, νὰ κάνῃ μετὰ τὴ Β' Σύνοδο τοῦ Βατικανοῦ νέο σύστημα σὲ τριετῆ κύκλῳ, μὲ βάσι μόνο τὶς Κυριακὲς καὶ τὶς ἔορτές.

Αὐτὰ τὰ γράφουμε εἰσαγωγικὰ γιὰ νὰ φανῇ ἡ δυσχέρεια ποὺ παρουσιάζει τὸ ὅλο ζήτημα. Κατ' ἀρχὴν δηλαδὴ, ἐνῷ οἱ περικοπές τῶν καθημερινῶν ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστο στοιχεῖο τοῦ ὅλου προγράμματος τῆς Ἐκκλησίας γιὰ τὴν ἀνάγνωσι τῶν ἀγίων Γραφῶν, καὶ ἐνῷ πρωτεύει ὁ σκοπὸς τῆς Ἐκκλησίας νὰ ἀναγνωσθῇ ὅλοληρη ἡ Καινὴ Διαθήκη, στὴν πρᾶξι ἐκπληρώνεται ὁ σκοπὸς αὐτὸς μόνο στὰ μοναστήρια, γιατὶ ἐκεῖ ὑπάρχουν οἱ ἀπαραίτητες γι' αὐτὰ προϋποθέσεις. Καὶ πάλι τὸ νὰ συζητοῦμε γιὰ τὶς περικοπές τῶν καθημερινῶν φάνηκε δτὶ στὴν πρᾶξι πολὺ λίγο μπορεῖ νὰ μᾶς ὠφελήσῃ, ἀφοῦ μόνο οἱ περικοπές τῶν Κυριακῶν καὶ τῶν μεγάλων ἔορτῶν θὰ ἀκουσθοῦν ἀπὸ τὸ λαό. Τὸ θέμα ὅμως ἔχει πολὺ θεωρητικό, ιστορικό, ἀλλὰ καὶ οὐσιαστικὸ ἐνδιαφέρον.

'Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει, ὅσο κι ἀν τὰ ἀναγνώσματα τῶν καθημερινῶν ἔχουν γιὰ τὶς ἐνορίες περιωρισμένη πρακτικὴ - ποιμαντικὴ ἀξία, δὲν πρέπει νὰ παύσουν νὰ μᾶς ἀπασχολοῦν, ὅπως σωστὰ θέτει τὸ θέμα ἡ ἐρώτησις.

'Η ἐπανάληψις τῶν ἴδιων περικοπῶν δὲν ὀφεύλεται στὸ σύστημα τῆς συνεχοῦς ἀναγνώσεως τῆς ἀγίας Γραφῆς, ποὺ εἴδαμε στὴν ἀρχὴ τῆς ἀπαντήσεως. Κατ' αὐτὸ δὲν ἐπαναληφθάνονται οἱ ἴδιες περικοπές, ἀλλὰ διαβάζονται δλες οἱ παράλληλες. Μιὰ ἀφήγηση ἡ μιὰ διδασκαλία, ποὺ διασώζεται ἀπὸ τὸν τρεῖς συνοπτικὸν ἡ καὶ ἀπὸ τὸν Ιωάννη, ἀναγινώσκεται καὶ κατὰ τὶς τρεῖς ἡ τέσσερις παραλλαγές τῆς, ὅταν ἔλθῃ ἡ σειρὰ τῆς στὴν ἀνάγνωσι τῶν Εὐαγγελίων. Αὐτὸ εἶναι πιὸ φανερὸ ἴδιως τὴ Μεγάλη Ἐβδομάδα ἡ τὶς παραμονὲς τῶν Χριστογέννων καὶ τῶν Θεοφανείων καὶ τὸν ὅρθρον καὶ τὴ θεία λειτουργία τῶν δεσποτικῶν ἔορτῶν, ποὺ διαβάζονται παράλληλα περικοπές ἀπὸ περισσότερους εὐαγγελιστάς, ποὺ ἀφοροῦν στὰ ἔορταζόμενα ιερὰ γεγονότα.

(Συνεχίζεται)

Παρακαλοῦνται οἱ αἱρετέλλοντες ταχυδρομικὲς ἐπιταγὲς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Θεολογία», «Ἐκκλησία» καὶ «Ἐφημέριος», νὰ σημειώσουν καὶ τὴν αἵτια τῆς ἀποστολῆς.

# Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Τοῦ κ. ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΣΑΒΡΑΜΗ

Δρος Θεολογίας, Φιλοσοφίας καὶ Κοινωνικῶν Ἐπιστημῶν.  
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Κολωνίας

Δυὸς χιλιάδες χρόνια, περίπου, μετὰ τὴν Ἀγάστας τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ζοῦμε μᾶς περίσσοδο τῆς ιστορίας τῆς ἀνθρωπότητας, τῆς δύοις κύριοι χαρακτηριστικοῖ εἶναι: τὸ διτὶ γιὰ πρώτη φορὰ δ' ἀνθρωπος εἶναι: σὲ θέσι: γὰ καταστρέψει, μέσα σὲ λίγες στιγμές, διάβοληρο τὸν κόσμο, μεταβάλλοντάς τον ἀπὸ ἕνα θαυμάσιο δημιούργημα τοῦ Θεοῦ σὲ μᾶς πραγματική κόλασι. Γιὰ τοῦτο τὸν λόγο ἔχει ἐπικρατήσει τὸν τελευταῖο καρόδι μᾶς ἀπασιοδέξια, που γεμίζει τὶς ψυχές πολλῶν ἀνθρώπων —κυρίως δὲ τῶν νέων— μὲ φόρδο, ἄγχος καὶ ἀπογοήτευσι.

Ἄπὸ τὴν ἀλλη μεριὰ δύμως συμβάλλει αὐτὴ ἡ κατάστασι: στὴν ἑκ μέρους τῶν σημεριῶν ἀνθρώπων συγενδυτοποίησι τῆς ἀλήθειας διτὶ οἱ προσπάθειές τους γ' ἀπελευθερωθοῦν ἀπὸ τὸ ἥθικό, διλικὸ καὶ κοινωνικὸ κακό, που τοὺς μαστίζουν, μὲ μοναδικὴ δάσι αὐτῶν τῶν προσπαθειῶν τὴν τεχνικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ πρόσδοτο τῶν «πολιτισμένων» λαῶν ἔχουν ἀποτύχει. Τοῦτο πάλι: διδγρεῖ σὲ μᾶς ἀλλαγὴ τῆς γοντροποίας τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου μὲ ἀποτέλεσμα τὸ διτὶ δ' Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ ἡ διδασκαλία του ἀρχίζουν γ' ἀποκοτόδυν γιὰ τὴν ζωὴ τῆς σημερινῆς ἀνθρωπότητας γενικὰ καὶ τῆς ζωῆς τῆς καυνούργιας γενεᾶς εἰδοῖκα μᾶς μοναδικὴ στὸ εἰδος τῆς σημασία. Γιατὶ γιὰ πρώτη φορὰ συγενδυτοποιεῖ δὲ ἀνθρωπος τὸ διτὶ μόνο τὸ χριστιανικὸ σύστημα δέξιῶν εἶναι: σὲ θέσι: γὰ τὸν προσφυλάξει καὶ γὰ τὸν σώσει ἀπὸ τὴν τελικὴν καταστροφὴν.

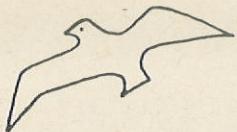
Δυὸς χιλιάδες χρόνια μετὰ τὴν Ἀγάστας τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ζοῦν οἱ ἀνθρωποι —Χριστιανοὶ καὶ μὴ Χριστιανοὶ— γιὰ πρώτη φορὰ μέσα στὰ πλαίσια ἐνὸς κόσμου, τοῦ διοίου ἡ ὑπαρξία ἔξαρταται ἀπὸ τὸ κατὰ πόσον οἱ δέξιες ἀγάπη, δικαιοσύνη, εἰρήνη θὰ μεταδοθοῦν σὲ μᾶς καθηγερινὴ πραγματικότητα αὐτοῦ τοῦ κόσμου. Οἱ δέξιες αὐτές δέσδια δὲν εἶναι καυνούργιες, διδομένου διτὶ ἀγήκουν σ' ἔκεινα τὰ βασικὰ στοιχεῖα τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας, που μᾶς ἐπιτρέπουν γὰρ χωρίζουμε τὴν ιστορία τῆς ἀνθρωπότητας σὲ δύο μεγάλες περιόδους: τὴν προχριστιανικὴ τῆς περίσσοδο καὶ τὴν περίσσοδο μετὰ τὴν γένησι, τὸν θάνατο καὶ τὴν Ἀγάστας τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Σὲ μᾶς περίσσοδο π.χ. ἐνὸς κόσμου χωρὶς ἀγάπη καὶ σὲ μᾶς περίσσοδο, που ἡ ἀγάπη ἀρχίζει γὰρ κυριεύει τὶς ψυχές τῶν ἀνθρώπων, μεταβάλλοντάς τους σὲ πολύτιμους φορεῖς τοῦ λυτρωτικοῦ ἔργου τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Οἱ ἔχθροι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ δύμως —συνεχίζοντας τὸ ἔργο τοῦ Ιούδα καὶ τῶν διολοφόνων τοῦ Ἰησοῦ— κα-

τέρθωσαν γ' ἀπομακρύνουν τὸν Χριστὸ ἀπὸ τὴν κοινωνίη, πολιτικὴ καὶ σίκονομικὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων, παρουσιάζοντας τὸ χριστιανικὸ σύστημα δέξιῶν σὰν ἔνα σύστημα που διδγρεῖ στὴν κοινωνικὴ ἀποτυχία καὶ πού, γάρ τοῦτον τὸν λόγο, δὲν ἔχει κακμάλ σχέσι: μὲ τὴν δρᾶσι ἔκεινων τῶν ἀνθρώπων που θέλουν γ' ἀποκτήσουν πραγματικὴ δύναμι μέσα στὰ πλαίσια μᾶς «κοσμικοποιημένης» κοινωνίας. Ἀποτέλεσμα δὲ αὐτῆς τῆς «ἐπιτυχίας» τῶν ἔχθρων τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἶναι τὸ διτὶ ἀντὶ τοῦ χριστιανικοῦ συστήματος δέξιῶν ἔχει ἐπικρατήσει ἔνα σύστημα δέξιων, που θεοποιεῖ τὸν ἀνθρωπο καὶ τὶς ἀδυναμίες του, μὲ ἀποτέλεσμα τὸν θρίαμβο τοῦ ἔγωγου, τῆς ἀδικίας καὶ τῆς δίαιτας.

Ἄγτι τῆς συμφιλιώσεως τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸν Θεό, μὲ τὸν ἔκατό του, μὲ τὸ φυσικό του περιβάλλον καὶ μὲ τὸν συγάνθρωπό του, στὴν δύοις διδγρεῖ τὸ λυτρωτικὸ ἔργο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δημιούργησε ἡ θεοποίησι τοῦ ἀνθρώπου καυνούργια χάρματα ἀνάμεσα στὸν ἀνθρωπο καὶ τὸν Θεό, ἀγάμεσα στὸν ἀνθρωπο καὶ τὸν ἔκατό του, ἀγάμεσα στὸν ἀνθρωπο καὶ τὸ περιβάλλον του καὶ ἀγάμεσα στὸν ἀνθρωπο ποὺ καὶ τὸν συγάνθρωπό του. Γιὰ τοῦτο δὲ τὸν λόγο —μεταξὺ τῶν ἀλλων— ἔχει μεταβληθεῖ ἡ τεχνικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ πρόσδοσις τοῦ ἀνθρώπου — που μέσα στὰ πλαίσια μᾶς χριστιανικῆς κοινωνίας μπορεῖ γὰρ θεωρηθεῖ σὰν μᾶς εὐλογία τοῦ Θεοῦ — σὲ μᾶς ἀπὸ τὶς πιὸ ἐπικίνδυνες αἵτιες τῆς σημερινῆς του — πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς — μιζέρεως: κυρίως δὲ τοῦ διτὶ δὲ σύγχρονος ἀντιπετωτίζει, καθηγμεριγά, τὴν δυνατότητα τῆς τελικῆς του καταστροφῆς.

Παρὰ τὸ γεγονός δύμως διτὶ ἡ κατάστασι τῆς σημερινῆς ἀνθρωπότητας γεμίζει τὴν ψυχή μας, πολλές φορές, μὲ πόνο, φόρδο καὶ ἀπογοήτευσι, συγδεύει τὸν χριστιανό, μέχοι: τὴν τελευταία στιγμὴ τῆς ζωῆς του, ἡ ἐλπίδα διτὶ δ' Ἰησοῦς Χριστὸς θὰ σώσει, τελικὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Γιατὶ δὲ Χριστὸς ζῆ ἀγάμεσά μας, πρᾶγμα που τὸ γοιωθουμέ ἀκόμη πιὸ ἔντονα κάθε φορὰ που γιορτάζουμε τὴν Ἀγάστας του. Ἐκτὸς αὐτοῦ δὲ σημερινὴ κατάστασι: τοῦ κόσμου εἶναι: τίποτα, ἀν τὴν συγχρίνουμε μὲ τὸν αἰώνιο χριστηρά τῆς χαρᾶς, τῆς γαλήνης, τῆς εἰρήνης κ.λ., που θ' ἀπολαύσει μᾶς μέρος κάθε ἀνθρωπος που θέλει καὶ προσπαθεῖ, εἰλικρινά, γὰρ ρυθμίζει τὴν καθηγμερινή του ζωὴ μὲ μοναδικὸ κριτήριο τὴν διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.



# ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ

## Φῶς ἀναστάσιμο

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ  
Λέκτορος Θεολογικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν



«Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός».

Οὐδιμέρτου Ἀργυροῦ, «Ἀνάστασις» (Συλλογὴ Ἐθνικῆς Παναγκοθήκης, ἀρ. 5118).

### Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός

Μὲ τὴν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ ὁ ἀόστιος συγκαντάς: τὴν πρώτη μέρα τῆς Δημιουργίας, τότε ποὺ ὁ Θεὸς προστάξει γὰρ γίνεται φῶς, καὶ γίνεται φῶς. Μὲ τὴν Ἀνάσταση, τὰ πάντα γέμισαν ἀπὸ φῶς, ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ καὶ τὰ ουκτάχθονια. Δὲν ὑπάρχει τίποτε ποὺ νὰ ἐμποδίζει τὸ ἀνέσπερο φῶς γὰρ φωτίζει τὰ πάντα.

Φῶς Χριστοῦ φαίνει πᾶσι. Ἡ Ἐκκλησία μας, τὴν ἥμέρα τῆς Ἀναστάσεως, ἀντὸν τὸ φῶς μᾶς προσκαλεῖ γὰρ προσέλθουμε καὶ γὰρ παραλάβουμε μὲ κρατημένη δρθή στὸ δεξὶ μας χέρι τῇ λαμπάδα καὶ γὰρ δοξάσουμε Χριστὸν

τὸν Ἀγαστάγτα ἐκ νεκρῶν. Αὕτον, ποὺ ἤγρισε νικητῆς ἀπὸ τὴν σκιερὴ χώρα τοῦ θαγάτου.

Σ' αὕτην τὴν ἔκρηξην φωτός, ποὺ ἡ λάμψη του διαπεργὰ βλού τὸν κόσμο συντελεῖται: τὸ ματικὸν πέρκασμα ἀπὸ τὸ σκοτάδι στὸ φῶς, πραγματοποιεῖται τὸ Πάσχα τῆς χιρᾶς. «Χαίρετε», εἶναι πλέον ὁ εὐφρόσυνος χαρετισμός, ποὺ ἀπευθύνουμε ὁ ἔνας στὸν ἄλλο, μιμούμενο: τὸν ἴδιο τὸν Ἀγαστάγτα Κύριο.

Τὸ φῶς γίνεται: πιὰ τὸ συνοδευτικὸν στοιχεῖο στὴ ζωὴ μας, ποὺ μεταστοχεύεις καὶ φωτίζει τὴν ὑπαρξὴν μας. Γιγόμαστε ἔτσι: τὸ φῶς τοῦ κόσμου ποὺ πρέπει νὰ λάμπει ἐμπρὸς στοὺς ἀνθρώπους (Ματθαίου ε' 14-16) γιὰ νὰ τὸ διέπουν καὶ νὰ δοξάζουν τὸν Πατέρα τῶν φωτῶν, γιατὶ φῶς εἶναι καὶ ὁ Γεόργιος, φῶς καὶ τὸ Πνεῦμα.

«Ἄγ σλα αὐτὰ ἔχουν εἰσέλθει: «δυνάμεις» μὲ τὴν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ στὴ ζωὴ μας, πρέπει νὰ ἐγεργοποιηθοῦν καὶ γὰρ ἀποδώσουν καρπούς, ποὺ θὰ φανερωθοῦν στὸν κόσμο. Οφείλουμε γὰρ γίνουμε «υἱοὶ φωτός» (Ιωάννου ιδ' 36) καὶ γὰρ περιπατοῦμε «ῶς τέκνα φωτός», η ζωὴ μας γὰρ φωτίζεται ἀπὸ καλοσύνη, δικαιοσύνη καὶ ἀλήθεια (Ἐφεσίους ε' 8-9).

### Οι ἀγιοι, φωστήρες θεοφεγγεῖς

Αὕτη ἡ «φωταψία» δὲν εἶναι σπάνια. Οι ἀκτίνες τοῦ θείου φωτός φανερώνονται στὴ ζωὴ τῶν ἀγίων τῆς Ἐκκλησίας μας, ποὺ οἱ διοι τους εἶναι φωτείνοι καὶ καταγάγουν τὴν ὑφήλιον καὶ πάτσαν τὴν κτίσιν μὲ τὶς ἀκτίνες τὴν θυματῶν, τῶν Ιερατῶν, τῶν διδαχημάτων καὶ τῶν λόγων τους.

Στοὺς ὕμνους ποὺ χρησιμοποιοῦμε στὴ λατρεία οἱ ἄγιοι ἐπαινοῦνται σὲ ὅλο τὸ εὐρος τοῦ φάσματος τοῦ φωτός. Ὁμοιάζονται φῶς, φέγγος νοητόν, ἥλιος, φωταυγῆς σελήνη, θεοφεγγεῖς φωστήρες, τρίφωτοι λαμπτήδες, λυχνία χρυσαυγίζουσα (ἡ Παναγία), λαμπτήρη θεαυγέστατος, γάδες τῆς τρισηλίου θεότητος. Ἡ μνήμη τους χαρακτηρίζεται φωτοφόρος.

Ἡ «διλικὴ στοργὴ» ποὺ ἐπιδεικνύουν στὴ διάρκεια τοῦ διοι τους πρὸς τὸ φῶς τὸ ἀληθιγό, τὸν Χριστό, τοὺς κάγει γὰρ γίγουν καὶ οἱ ἴδιοι φῶς καὶ γὰρ λάμπει τὸ πρόσωπο τους ὡς ἥλιος τῇ στιγμῇ τῆς κοιμήσεώς τους, φα-

# σὲ δρόμους ποιμαντικῆς διακονίας



νερώνοντας ἔτοι: τὴν «ἀστραπόμορφον τῆς ψυχῆς καθαρότητα» καθὼς διηγοῦνται γιὰ τὸν "Οσίο Σιωάνη τὸ Μεγάλο, ποὺ τιμοῦμε τὴ μνήμη του στὶς 6 Ιουλίου.

Τὴν ἕδια λάμψη ὁξεῖσθηκε καὶ ἡ Ὁσία Ἀναστασία ἡ Πατρικία τὴ στιγμὴ τοῦ ἐπιγένεως τέλους της (10 Μαρτίου):

«Ἀναβλέψασα κατὰ Ἀνατολάς, ἔλαμψεν, ὥσπερ πυρού δεξαμένη ἐν τῷ σπηλαίῳ πρὸ προσώπου αὐτῆς».

«Ολόκληρες οἰκουμένες γίγονται πολύφωτοι: «ἀστερίσκοι» καθὼς διαδάζουμε στὴ μνήμη τῶν Μαρτύρων Τερεγντίου καὶ Νεογίλλης καὶ τῶν τέκνων τους (28 Ὀκτωβρίου):

«Ἡλιος ὥσπερ, πολυφώτῳ σελήνῃ ἑνούμενος, Νεογίλη ὁ κλεινός, Τερεγντίως ἀπεγέννησεν, ἀσιέδων ἐπιάριθμον, χορὸν Μαρτύρων Χοιστοῦ».

Τὸ θεῖο καὶ ἄκτιστο φῶς καταυγάζει καὶ φωτίζει: τοὺς ἄγιους. Η θέωση ποὺ ἐπιτελεῖται στὴν ὅπαρξή τους παίρνει τὴν ἔξωτερη μορφὴ μᾶς θέας τοῦ φωτός. Οἱ ἕδιοι γίγονται φωτεινοὶ καὶ ζοῦν σὲ μὰ πλήρη διαφάνεια προσώπων καὶ πραγμάτων.

Δὲν εἶναι δημιουργοὶ αὐτοὶ μάρτυρες αὐτοῦ τοῦ φωτός, ἀλλὰ καὶ ἀλλοὶ φωτίζονται ἀπ' αὐτὸν καὶ τὸ ἀντιλαμβάνονται στὶς χαροπατικές ἔκεινες στιγμές. Σὲ δριμέγους φανερώνεται σπάνια, σὲ ἄλλους συχνότερα, σὲ ἄλλους μπορεῖ νὰ εἶναι καθημερινὴ ἐμπειρία.

«Οπως αὐτὸν συγέδουνε στὸν "Οσίο Μαρκιανό, ποὺ στὸ συναξάρι: του τῆς 2 Νοεμβρίου διαδάζουμε τὰ ἐκπληκτικὰ ποὺ ἀκολουθοῦν:

«Οὗτος οὖν ὁ μακάριος, ὁ "Οσιος Πατήρ ἡμῶν Μαρκιανὸς ὁ ἐν τῇ Κύρῳ, ἀεὶ ἐγκεκλεισμένος ὅν, οὐδέποτε λύχον ἐκτήσατο, ἀλλὰ φῶς θεῖον περιέλαμπεν αὐτὸν ταῖς τυξῖ, καὶ τὴν σύνθεσιν τῶν γραμμάτων ὑπεδείκνυεν εἰχε γὰρ μικρὸν Ψαλτήριον σὺν αὐτῷ».

## Μάρτυρες τοῦ φωτός τῆς Ἀναστάσεως

Μὲ δλα αὐτὰ ἀτφαλῶς δὲν ἔξαντλεῖται: τὸ μέγα κεφάλαιο τῆς φανερώσεως τοῦ θείου φωτός στὴ ζωὴ τῶν ἀγίων. Ἀγαρερόμενοι σ' αὐτὸν τὸ γεγονός, θέλουμε ἀπλῶς νὰ θυμίσουμε, μὲ ἀφορμὴ τὴν ἑορτὴ τῆς Ἀγαστάσεως, ὅτι: «ὅ λαχεδ ὁ καθήμενος ἐν σκότῳ: εἰδε φῶς μέγα,



Ἄγγελοι πρωτοστατοῦν στὴν Ἀνάσταση καὶ ἀναφωνοῦν: «Ἡγέρθη... Τι ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν;». Πελαγίας Ἄγγελοπούλου, «"Ὕδρα» (λεπτομέρεια), 1983.

καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρᾳ καὶ σκιᾷ θαγάτου φῶς ἀγέτελεγ αὐτοῖς» (Ματθαίου δ' 16).

Θέλουμε γὰρ μημένουμε ἀκόμα πώς αὐτὸν τὸ φῶς δὲν ἔμεινε καὶ δὲν μένει ἀνεγέργητο. Οἱ ἀγιοι εἶναι κοντὰ γιὰ νὰ μᾶς τὸ ὑπενθυμίζουν καὶ γὰρ μᾶς ποιημάνουν πρὸς κύτη τὴν κατεύθυνση πρεσβεύοντας ὑπὲρ τῆς ποίμνης τους στὸν Δεσπότη Χριστό, ἀφοῦ οἱ ἕδιοι ἔγιναν φωτεινοὶ καὶ φωτοφόροι: (δλ. τὸ δίο τοῦ Ὁσιομάρτυρος Δομετίου στὶς 7 Αὐγούστου).

«Ἄσ μὴ λημμογόμεις, ὅτι κύριος στόχος τῆς πομαγτικῆς διακονίας εἶναι νὰ ἀναδεῖξει τοὺς ποιημάνους ἀδελφούς σὲ «υἱοὺς φωτός καὶ υἱοὺς ἥμέρας». Χαρακτηριστικά, στὸ δίο τοῦ ἄγιου Ιερομάρτυρος Μαρκιανοῦ Ἐπισκόπου Συρακούσης τῆς Σικελίας, ποὺ ἡ μνήμη του τυπάται: στὶς 30 Οκτωβρίου, ἀγαφέρεται ὅτι: κατὰ τὴν ἔκει ἀποστολή του «πολλοὺς πρὸς τὴν ἀλήθειαν ἐπαναγγάλων, υἱοὺς φωτός ἀπειργάσατο».

Στὸ τέλος αὐτοῦ τοῦ σύγτομου σημειώματος δὲν ἐπιθυμοῦμε γὰρ εὐχηθοῦμε τίποτε ἀλλο παρὰ τοῦτο: ὁ Ἀναστάτης Κύριος, ποὺ εἶναι τὸ Φῶς τοῦ κόσμου τὸ ἀληθινό, γὰρ μᾶς ὁξεῖσθαι: ὅλους γὰρ περιπατοῦμε ὡς τέκνα φωτός καὶ αὐτὸν τὸ φῶς γὰρ λάμπει: ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων. Χριστὸς ἀγέστη!

## «ΗΜΟΥΝ ΟΠΑΔΟΣ ΤΟΥ ΜΑΧΑΡΑΤΖΙ»

Τοῦ Πρεσβυτέρου  
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

“Οταν κάποιος γέρος δικηρώπως δάλη τὸ «χαλινάρι» και μπή στὸ ἄντρο τοῦ Μαχαράτζι, τότε πιὰ φάλλει χωρίς ντροπή στὸν ακλοθρεψμένο «θεό»:

«Σ' ἀγαπῶ, Κύριέ μου, ή κάρι σου ἔσχειλίζει· σ' ἀγαπῶ Κύριέ μου, εἶται παντογνώστης. Μου ἔδωσες ζωὴν ἀπ' τὸ ἔλεος καὶ τὴν εὐσπλαχνία Σου· εἶμαι τόσο εὐγνώμων γιὰ τὸ δῆμο τῆς ἀφοσίωσης.



The tour will include visits to Paris, London, Bonn and Berlin, with briefings by experts and government officials about the "Peace Movement" and its implications. I enclose the program for your information.

The list of participants includes 70 from Western Europe, 45 from the United States, 6 from Latin America, 5 from Canada, 5 from Japan, 2 from South Korea, 2 from Taiwan, 2 from Israel, 1 from Australia and 1 from New Zealand. They are mainly newspaper publishers, editors and independent journalists from the major press establishments in their countries.

Πρόκειται γιὰ δργάνωσι τοῦ Σάν Μουόν Μούν, ποὺ ἀναλαμβάνει νὰ ἔσεντησεις ἀνὰ τὸν κόσμο διωρέαν ἀκόμη και Ἐλληνες δημιουργάρους μαζὶ μὲ διευθυντές μεγάλων ἐφημερίδων. Ο μως ή γερμανική κυβέρνησι ἀπογοήτευε τὸν φευδομεσία γιατὶ ἀρνήθηκε κάθε ἐπαρχῇ μὲ τοὺς καλεσμένους του σὲ πρόσφατη προσκόμιση παρὰ τὶς ὑποσχέσεις τῆς δργανώσεως γιὰ ἐπίσημες κυβερνητικές ἐπαρχές. Μιὰ ἀλλη δργάνωση τοῦ Μούν είναι ἡ NEW ERA, ποὺ πραγματοποιεῖ τὸ ἐπόμενο διεθνὲς σεμινάριο τῆς στὴν Ἀθήνα ἀπὸ 10 - 17 Ιουνίου 1984 μὲ συμμετοχὴν προσωπικοτήτων ἐξ Ἐλλάδος καὶ ἐπὶ νεφαλῆς Ἐλληνα. Ἄραγε δοι θα συμμετάσχουν γνωρίζουν διτὶ πίσω ἀπὸ τὸ συνέδριο αὐτὸ δρίσκεται ὁ φευδομεσίας Μούν καὶ πώς τὰ χρήματα προέρχονται ἀπὸ τὴν ἐργασία σκλάδων;

Τὰ πόδια Σου είναι Λωτός, ή ἔστιν Σου ἀτέλειωτη ἀγάπη, τὸ σῶμα Σου χρυσαρένιο· εἶσαι ή πηγὴ τῆς δημοσιγνίκης.

Ἡ γνῶσις Σου ἔδειξε τὴν οὐσία τῶν πάντων, τὸ ὄνομά Σου είναι αἰώνιο καὶ ζεῖ μέσα σὲ ὅλους μας. Μᾶς ἔδωσες τὸ φῦς, μᾶς ἔδειξε ποιοὶ εἴμαστε, ή λάρμψι. Σου ἐπισκιάζει κάθε ἀστέρι.

Θὰ μοῦ πήγε, τὸ κράτος δὲν τὰ διλέπεις αὐτά; Δὲν παιρνει τὰ ἀπαραίτητα μέτρα; Ναι ἀλλὰ καὶ τὸ κράτος χρειάζεται ἐνημέρωσι. Αὐτὸ συγένη καὶ μὲ τὰ ἀλλα κράτη στὴ Δύση, γιατὶ ἀπὸ ἔκει μᾶς ἥλθε τὸ πρόβλημα, εἶναι: «προϊόν» τῆς «καταγαλωτικῆς κοινωνίας».

Τὰ τελευταῖα χρόνια οἱ ὑπερθυνες κυβεργήσεις καὶ τὰ κοινοδούλια ἀνησυχοῦν πολὺ γιὰ τὴν ἔξαπλωσι τέτοιων

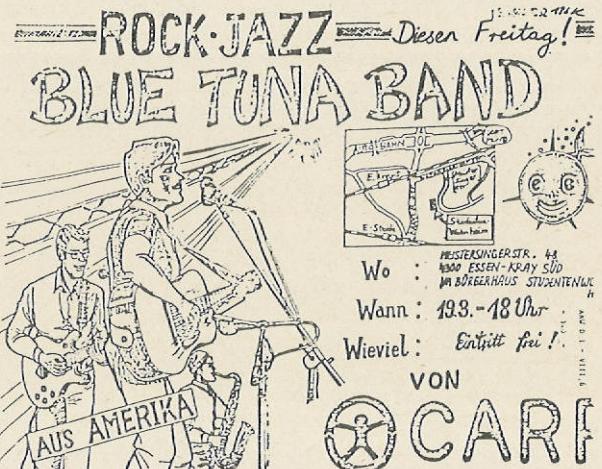
κινήσεων, ποὺ τὶς χρωκτηρίζουν «νέες θρησκείες τῆς γεότητος», γιατὶ ἔξαπλωγονται κυρίως μεταξύ τῶν νέων ἀνθρώπων.

Πρόσφατα (5.1.84) 9 δουλευτὲς τῆς Βαυαρίας κάλεσαν τὴν κυβέρνησι τῆς χώρας γὰλ ἀδέη ὅλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα, ώστε γὰ προειδοποιηθῆ ἔγκαιρα τὸ κοινὸ γιὰ τοὺς κινδύνους ποὺ προέρχονται ἀπὸ αὐτὲς τὶς «αἰρέσεις». Συγκεκριμένα οἱ δουλευτὲς πρότειναν:

«Τὸ μάθημα τῶν θρησκευτικῶν στὰ σχολεῖα μὲ ἀνάλογα προγράμματα πρέπει γὰ προσφέρη στὰ παιδιά δοκίμεια σχετικὰ μὲ τὴν ἀντιμετώπιση: αὐτοῦ τοῦ προβλήματος.»

“Οχι: μόγο τὰ σχολεῖα, ἀλλὰ καὶ οἱ κοινωνικὲς δργανώσεις τῶν νέων πρέπει γὰ ἀσχοληθοῦν μὲ τὸ πρόβλημα αὐτό, τόγισαν οἱ δουλευτὲς: «κάθε νεανικὴ δργάνωσι, κάθε ἔλευθερο σωματεῖο καὶ οἱ Ἐκκλησίες μπαροῦν γὰ συμβάλλουν στὴν ἐνημέρωσι σχετικὰ μὲ αὐτὰ τὰ θέματα», διογκραμμένει τὸ κείμενο τῶν δουλευτῶν.

«Ἡ πολιτεία πρέπει γὰ ἔκτυπωση κατάλληλο ἐνημερωτικὸ διλογίδιο γιὰ τὶς πολιτικὲς προεκτάσεις τῆς ἐργα-



“Ιδού ποιά μέσα χρησιμοποιεῖ ἡ «έταιρια γιὰ τὴν ἔρευνα τῶν ἀρχῶν» τοῦ Μούν γιὰ νὰ προσελκύσῃ τοὺς νέους, ποὺ δέδουται δὲν ἔχουν ιδέα γιὰ τὶς λεγόμενες «Θεῖες Αρχέες» τοῦ Σάν Μουόν Μούν. Μιὰ ἀπὸ αὐτὲς είναι πώς σύμφωνα μὲ τὸ «θέλημα τοῦ Θεοῦ» πρέπει: νὰ γίνη δ τρίτος παγκόσμιος πόλεμος. Ὁ Μούν μάλιστα προφητεύει καὶ τὴν παράταξι: ποὺ θὰ ἔγγικητης. Μήπως κάνουμε λάθος; “Ἄς μᾶς διαφωτίσῃ κάποιος ἀπὸ τοὺς ἔδω ἀπαδούς του.

σίας. Ἡ διμοσπονδιακὴ κυβέρνησι: καὶ οἱ διμόσπονδες κυβεργήσεις πρέπει: γὰ διποχρεωθοῦν γὰ ἐνημερώγουν τὴν Βου-

## “ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΚΟΥΣΙΟΝ ΠΑΘΟΣ...,,

Τοῦ κ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

Τὰ σύνηερα ἀγέδηκαν πιὰ φηλὰ στὸν οὐρανό. Ἡ αὐλαία σηκώθηκε καὶ αὐτὴ καὶ τὸ θεῖο καὶ μαζὶ τὸ ἀνθρώπινο δράμα περγάνει τὴν κυριότερη φάση του. Τὶς προθέσεις διαδέχονται τὰ ἔργα. Ἀποκαλύπτονται δια κρύπτονταν στὰ μύχα τῶν καρδιῶν.

Ἡταν πολὺ καλὸς μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ἔδειξε μεγάλη κατανόηση, τοὺς ἀγάπησε πολὺ καὶ τοὺς μοίρασε πλουσιοπάροχα τὴν εὐλογία Του. Πρέπει τώρα καὶ αὐτοὶ γὰρ Τὸν πληρώσουν. Μὲ τὸν χειρότερο τρόπο, μὲ τὸν πιὸ ἀπίστιο ἔσυτό τους.

Ἡ Ἐκκλησία μας γνωρίζει πόσο δάρυνε γὰρ δάκρυα μας μὲ ὅλα ιαῦτά, μὲ τοὺς κακοὺς οἰωνούς, τὰ μαῦρα σύγγερα καὶ ἔχει καθηερώσει τὸ ἀπόγευμα τῆς Μ. Τετάρτης, τὸ ἄγιο εὐχέλαυο. Τὸ μαστήριο ποὺ ἔξαγνίζει καὶ καθαρίζει, ποὺ ἐπουλώνει: τὶς πληγές, ποὺ χαρίζει ἴαση τῶν φυχῶν. Τὴν εὐεργετικὴν ἐπενέργειαν τοῦ λαοῦ, τὸ δάλανχρο ποὺ σταλάζει στὸν πονεμένο.

Τελεῖται μὲ πολλοὺς ιερεῖς τὸ εὐχέλαιο καὶ ἐπαναλαμβάνονται ἀδιάκοπα οἱ εὐχές, «εἰς ἀφεσιν ἀμαρτιῶν καὶ ἵσιν σώματος καὶ φυχῆς». Τὸ εὐχέλαιο εἶναι: γὰρ ἐμπρακτη ἀπόδειξη τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας σὲ μᾶς. Εἶναι γὰρ διαποίηση τῆς διδασκαλίας του στὴν περίπτωση τῆς πόρνης, ποὺ μεταπελήθηκε. Γι' αὐτὸν καὶ τελεῖται τὴ Μεγάλη Τετάρτη, κατὰ τὴν δόπια γὰρ Ἐκκλησία ποιεῖται: μυείαν τῆς ἀλειφάσης μύρῳ τὸν

λὴ σχετικὰ μὲ οὐσιαστικὲς ἀλλοιώσεις στὸ σκηνικὸ τῶν αἰρέσεων ποὺ ἔξαπλωγονται μεταξὺ τῶν νέων, τονίζουν οἱ δουλευτές καὶ καταλήγουν: «Νὰ τεθῇ στὴ διάθεσι τῶν μέσων μαζικῆς ἐνημερώσεως τὸ ἀναγκαῖο δικιό γιὰ μὰ σοδαρή κριτικὴ καὶ σοδαρή ἐνημερωτικὴ παρουσία».

Οπως εἶναι γνωστὸ γὰρ οἷος ποσποδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας συνεργάζεται ἀρμονικὰ καὶ ἐνισχύει τὸ ἔργο ἐκκλησίῶν γὴ ἀλλων φορέων γιὰ τὴν ἀγνημετώπισι: κοινωνικῶν προσδηλωμάτων γὴ καὶ γιὰ πολιτιστικὴ ἐργασία. Γι' αὐτὸν καὶ οἱ δουλευτές στὴν ἐπερώτησι τους κάλεσαν τὴν κυβερνητικὴν: «νὰ ἐξετάσῃ ὅλες τὶς δυνατότητες καὶ γὰρ λάθη σὲ δεδομένη περίπτωσι: ὅλα τὰ δυνατὰ μέτρα, ὅστε γὰρ ἐνισχύσῃ μὲ κατάλληλο τρόπο τοὺς συλλόγους πρωτοδουλίας γονέων καὶ ἀλλες ἰδιωτικὲς πρωτοδουλίες ποὺ ἔχουν σὰν σκοπὸ γὰρ διαφωτίσουν ἐγκαίρως τοὺς γένους γιὰ τὶς ἐν μέρει ἐπιζήμιες καὶ ἐπικίνδυνες ἐπιρροές τῶν αἰρέσεων καὶ αἰρετικῶν δργανώσεων».

Τὸ πρόδλημα φαίνεται πώς ἔγινε «καυτὸ» στὴ Δύσι

Κύριον πόρνης γυναικός, ποὺ γιὰ λόγους οἰκονομίας μνημονεύεται τὸ δράδυ τῆς Μεγάλης Τρίτης.

Οι Ἀγιοὶ Πατέρες εἶχαν, λοιπόν, διπλὸ λόγο γιὰ τὴν καθιέρωση τοῦ εὐχελαίου τὸ ἀπόγευμα τῆς Μεγάλης Τετάρτης. Καὶ ἔτσι, «ψυχαῖς καθαραῖς καὶ ἀρρυπώτας χειλεῖσι», θὰ περάσουμε ἀπὸ τὴ δοκιμασία τῶν Παθῶν, στὸ θρίαμβο τῆς ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου, τῆς ἀναστάσεως τοῦ ἀνθρώπου. Αὐτὴ γὰρ καταπληκτικὴ ἐνότητα παρόγτος καὶ μέλλοντος, τῆς παρούσης καὶ τῆς μελλούσης ζωῆς εἶναι τὸ μέγιστο δώρημα τῆς Ὁρθοδοξίας μας. Ἡ ἀδιάκοπη προσφορά της μὲ τὴν ἐπανάληψη τῶν Παθῶν ἀπὸ χρόνο σὲ χρόνο.

«Οπως καὶ τότε, ποὺ «ῆγγιζεν γὰρ ἐσοτὴ τῶν ἀκύμων γὴ λεγομένη Πάσχα». Οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Πρεσβύτεροι: ἔχουν ἀποδάλει τὸ προσωπεῖον. Ἀπὸ τὶς ἀπρεπεῖς ἐρωτήσεις καὶ τὶς ἀμφιδόλες κρίσεις, θὰ προχωρήσουν στὴν πράξη. Τοὺς λείπει, ωστόσο, γὰρ μεθόδευση, ἔχουν ἀκόμη φόδους, δικῆς ἀγδιασμούς.

Ἀπὸ τὴ δύσκολην αὐτὴ θέση θὰ τοὺς διγάλει ὁ Ιούδας, ἔνας ἀπὸ τοὺς δώδεκα μαθητές, τοὺς ἰδίους τοὺς μαθητές τοῦ Χριστοῦ. Μπήκε μέτων τοῦ ὁ διάδολος, λέγει ὁ Λουκᾶς:

«Ἐισῆλθε δὲ ὁ Σατανᾶς εἰς Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον Ἰσαακιώτην, δημια ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα,

καὶ οἱ κυδεργήσεις δὲν περιορίζονται: στὴν δρθή καὶ ἔγκαιρο ἐνημέρωση. Προχωρούν καὶ σὲ πιὸ δραστικὰ μέτρα. Γι' αὐτὸν καὶ διμάχα δουλευτῶν στὴν ἴδια Βουλὴ μὲ γεωτερη ἐπερώτησι (19.1.84) καλέσει τὴν κυβερνητικὴν: «νὰ ἐνεργήσῃ ὅστε γὰρ ἐφαρμοσθοῦν ὑφιστάμενες νομικές καὶ ἰδιαιτερα νομισμορολογικές δυγατότητες γιὰ τὸν περιορισμὸν τῆς δραστηριότητος τῶν θηρητικῶν δργανώσεων ποὺ ἔχουν ἀναγνωρισθεῖσαι».

Οι δουλευτές τονίζουν πάνω οἱ παραθηρητικούς αὐτές δργανώσεις πρέπει γὰρ ἀποκλεισθοῦν ἀπὸ φορολογικές διευκολύνσεις γιὰ τὶς ποικίλες ἐπιχειρήσεις ποὺ ἰδρύουν «κάτω ἀπὸ θηρητικὸ κάλυμμα».

«Τὸ κοινοδούλιο δρφεῖλει: γὰρ ζητήση ἀπὸ τὴν κυβέρνηση: γὰρ ἐξαντλήση ὅλες τὶς δυνατότητες τῆς πολιτείας καὶ τῶν δργανώσεων της, ὅστε γὰρ σταματήσουν οἱ δραστηριότητες δριμένων αἰρέσεων καὶ τῶν διογκωτῶν θηρητικῶν τῆς γεύτητος, ποὺ περιορίζουν θαυμάτων δικαιώματα».

καὶ ἀπελθὼν συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ γραμματεῦσι καὶ σιρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτὸν παραδῷ αὐτοῖς. Καὶ ἐχάρησαν καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἀργύρῳα δοῦναι· καὶ ἐξωμολόγησε καὶ ἐζήτει εὑκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν αὐτοῖς ἄτερ ὅχλου.

Γιὰ τὸ τίποτε, γιὰ τὰ χρήματα, γιὰ τριάντα ἀργύρια, πῆγε καὶ πρόδωσε.

«Βλέπε χρημάτων ἐρωσιά, τὸν διὰ ταῦτα ἀγχόνη κχοισάμενον φεῦγε ἀκόρεστον ψυχήν, τὴν Διδασκάλῳ τοιαῦτα τολμήσασαν».

Θὰ φάλεις ὁ ὑμνογράφος. Αὐτὴν ἡ ἀχρότωγη ψυχή μας, ὁ πὲ φοβερός, ὁ ἀνελέητος ἔχθρός μας, ἡ ἀπειροχή ὅλων τῶν κακῶν. Η πέτρα τῆς κάθε συμφορᾶς. Τὸ θηρίο ποὺ κατατρώγει τὰ σπλάχνα μας. Ο Ἰησοῦς ποὺ γνώριζε τὶς προθέσεις τοῦ Ἰσκαριώτη δὲν παρέδειψε νὰ τὸν προειδοποιήσει:

«Ο μὲν νίδις τοῦ ἀνθρώπου, παραδίδει τὰ λόγια του ὁ Μᾶρκος, ὑπάγει καθὼς εἶναι γεροαμφένον, ἀλλ’ ἀλλοίμονον εἰς ἐκεῖνον τὸν ἀνθρώπον, ἀπὸ τὸν ὅποιον θέλει προδοθῆναι καλλίτερον ἥτο δι’ αὐτὸν νὰ μὴ εἶχε γεννηθῆναι».

Τὸ πάθος ὅμως δὲν μετράει: συγέπειες, θολώγει τὸν νοῦ, σκοτίζει τὶς φρένες, ἀρρωσταίγει τὸν ἀνθρωπό. Καὶ ὁ Λουκᾶς ἀναγράφει:

«Καὶ ὁ μὲν νίδις τοῦ ἀνθρώπου πορεύεται κατὰ τὸ φρισμένον πλῆρη οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι’ οὗ παραδίδοται...».

Ἐδῶ ἀρχίζει καὶ ἡ ἀγτίστροφη μέτρηση. Ο Ἰούδας τελικὰ προδίδει: ἔκαντὸν καὶ τοὺς δρούσους του.

Αγαφωνεῖ ὁ ποιητής:

«Ω τῆς Ἰούδα ἀθλιότητος, ἐθεώρει τὴν πόρνην φιλοῦσσαν τὰ ἔγχη, καὶ ἐσκέπισε δόλῳ τῆς προδοσίας τὸ φίλημα· ἐκείνη τὸν πλοκάμους διέλυσε, καὶ οὗτος τῷ θυμῷ ἐδεσμεῖτο, φέρων ἀπὸ μύρου, τὴν δυσώδη πακίαν φθόνος γάρ οὐκ οἴδε προσιταν τὸ συμφέρον. Ω τῆς Ἰούδα ἀθλιότητος! ἀφ’ ἣς ṽσσαι ὁ Θεὸς τὰς ψυχὰς ἡμῶν».

Οἱ δύο δρόμοι χαράσσονται σαφεῖς. Ἀπὸ ἑδῶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ ὁ Ἰούδας, ἀπὸ ἐκεῖ ἡ πόρνη καὶ ὁ ληστής. Μέση λύση δὲν χωρεῖ. Τὸ μέτρο, ἀλλωστε, εἶναι πάντοτε καταδικασμένο στὴν ἀφάνεια. Ο συμβιθαρμὸς δὲ δρίσκει δικαιώση. Τὸ καλὸ καὶ τὸ κακὸ θὰ φανοῦν καὶ θὰ προσδάλουν. Τὸ ἀκριδὸ καὶ τὸ φτηγό.

Πάντα ἐπιπόλαιος καὶ φτηγὸς ἥταν καὶ παράμεινε ὁ Ἰούδας. «Εγα δὲλλο περιστατικὸ δὲν εἶναι ἀσχετο. «Ο-

ταν ἡ πόρνη γυναικα ἀλειψε μὲν μύρο τὸν Ἰησοῦ. Ο Ἰωάννης μᾶς πληροφορεῖ πῶς ὁ Ἰούδας διαμαρτυρήθηκε γιὰ τὴ σπατάλη. Γιατὶ γὰρ μὴν πουληθεῖ τριάντα δηγάρια καὶ γὰρ μοιραστοῦν τὰ δηγάρια στοὺς φτωχούς. Αὐτὸ τὸ πρόσεξε ὁ Ἰούδας. «Οσα ἑτοίμαζε ὁ Ἰδιος δὲν τὰ εἶχε προσέξει. «Ωστε ἀναγκάστηκε ὁ Ἰδιος ὁ Ἰησοῦς γὰρ τοῦ ὑπομήνησε: πῶς τοὺς φτωχούς θὰ τοὺς εἶχαν καὶ αὔριο ἀναμεταξύ τους, ἐνῷ ἐκείνον ὅχι.

Ο Μᾶρκος καὶ ὁ Ματθαῖος μιλοῦν ἀδριστα πῶς ἀγανάκτησαν κάποιοι μαθητές. Η σύστια παραμένει. Νάχουν τὸν Χριστὸν ἀγάμεσά τους καὶ γὰρ κάνουν τέτοιες σκέψεις. Νὰ στέκουνται στὸ τίποτε καὶ γὰρ κάνουν τὸ πᾶν. Ν’ ἀγτικρύζουν τὴν πόρνη χωρὶς γ’ ἀγγίξουν τὴν ψυχή της.

Τὸ μύρο τῆς πόρνης εἶναι: τὸ δάκρυ που ἀξιώθηκε ἡ σκληρὴ καὶ ἀγάλγητη οαρδιὰ τοῦ ἀνθρώπου. Γι’ αὐτὸ καὶ τὸ δέχτηκε ὁ Χριστὸς σὰν τὸ καλύτερο δῶρο. Σὰν τὴν πιὸ μεγάλη χαρά. Τὴν πλήρωση τοῦ προορισμοῦ του. Καὶ ἡ Ἐκκλησία μας σήμερα, κατὰ τὸ παρόδειγμα τοῦ Κυρίου, ἀγκαλιάζει: καὶ μεριμνάει: γιὰ δλα ἀνεξαίρετα τὰ παιδιά της. Δὲν κάνει διακρίσεις. Δὲν ξεχωρίζει: ἀνάμεσα σὲ ἐχλεκτοὺς καὶ μή. Τὴν ἐνδιαφέρουν ἐξίσου μὲ τοὺς καλοὺς Χριστιανούς οἱ πλανεμένοι: κι οἱ ἀμαρτωλοί. Ἀκόμη κι οἱ ἔχθροι της. Κι δοσι: τὴν μάχονται: κι δοσι: τὴν πολεμοῦν. Γιατὶ εἶναι: ἡ κιδωτὸς τῆς σωτηρίας δλων μας.

## Νέες ἐκδόσεις τῆς ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

IΩΒ  
Η ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ  
Βασ. Μουστάκη

Ο ΓΛΥΚΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ  
Π. Β. Πάσχου

ΑΝΩΗ ΕΥΛΑΒΕΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ  
Ι. Μ. Χατζηφώτη

Ο ΧΑΡΤΑΕΤΟΣ  
ΚΑΙ Η ΚΟΚΚΙΝΗ ΟΜΠΡΕΛΛΑ  
Πιπίνας Τσιμικάλη

ΤΟ ΑΙΓΑΙΟ ΣΤΙΣ ΦΛΟΓΕΣ  
Νίκου Αρβανίτη

# ΟΙ ΑΘΛΟΙ ΤΟΥ ΣΑΜΨΩΝ\*

(Κριτ. ιγ' 1 - ιστ')

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

Γράφει ὁ "Αγιος Ἰωάννης τῆς Κροστάνδης": «Οἱ ἀπατηλοὶ λογισμοὶ ἀποκαλύπτουν τὸν ἔχυτό τους. Θαγατώνουν τὴν ζωὴν τῆς καρδίας, πράγμα ποὺ δείχγει ὅτι προέρχονται ἀπὸ τὸν πατέρα τοῦ φεύδους, τὸ Διάδολο. Οἱ σωστοὶ λογισμοὶ φανερώνουν τὴν ἀλήθειαν τους στὰ πράγματα. Δίγουν ζωὴν στὴν καρδία, ποὺ σημαίνει: ὅτι προέρχονται ἀπὸ τὸ Πνεῦμα, τὸ «ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπορευόμενον καὶ ἐν Γενναῖον ἀναπαυόμενον», ἀπὸ τὴν ζωαρχικὴν Τριάδα. »Ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτοὺς» (Ματθ. 5' 20). Μήν γέρχεται διάλογο μὲ λογισμοὺς τέτοιας πηγῆς. Αὐτὸς θὰ σὲ ρίξει: σ' ἔνα λαβύρινθο, ἀπὸ ὃπου δὲν θὰ εἰσας ἵκανδες γὰρ ἔχαγαδητες στὸ φῶς».

"Ἐνα ἄλλο ζευγάροι μάτια, ή πείρα τὸ μαρτυρεῖ, μποροῦν γὰρ δοῦν ὅτι: σὺ δὲν θωρεῖς. Μὲ τὴν προύποθεσην ὅτι: αὐτὰ τὰ μάτια ἀγήκουν στὸ χῶρο τῆς πίστης. Καλὰ ἔκαγε λοιπὸν ἡ γυναῖκα του γὰρ φέρει ἐνώπιον τοῦ Μανῶντος τὸ πρόδηλημα τῆς.

Ἐίχε —εἴτε ἀπὸ σάστισμα εἴτε ἀπὸ δειλία— ἀποφύγει: γὰρ ζητήσει ἀπὸ τὸν ἀλλόκοτο συγκιλητὴν τῆς τὴν προέλευσήν του. Ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνος δὲν τῆς φανέρωσε τὴν ταυτότητά του. «Καὶ οὐκ ἡρώτησα αὐτὸν πόθεν ἐστὶ καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ οὐκ ὀπήγγειλέ μοι». "Ισως σύ, Μανώλε, μου δρεῖς ἀπάντηση. Δὲν μὲ κάνει γὰρ σὲ ἔξιδανικεύων ἡ ἀγάπη ποὺ σου τρέφω. Κρίνογυνας ἀγτικεψεμεγκά, δὲν τρέφω ἀμφιθολία γιὰ τὸ ὅτι: πιὸ σημὰ στὸν Κύριο εἶσαι ἀπ' ὅτι: ἔγὼ καὶ πιὸ δυγκωτὸ μυκλὸ ἔχεις ἀπὸ τὸ δικό μου.

"Αλλά, ὅπως ἀποδείχθηκε πιστόπιγ (Κριτ. ιγ' 16), δ Μανώλε δὲν εἴχε ἀγνότερη ψυχὴ ἀπὸ τὴν δική της. Δὲν ὑποπτεύθηκε τὴν ἀγγελικὴν ἰδιότητα.

Ο Φωκυλίδης δὲν εἶχε δίκιο.

«8 Καὶ προσηγένετο Μανώλε πρὸς Κύριον καὶ εἶπεν· ἐν ἐμοί, Κύριε Ἄδωναί, τὸν ἀνθρωπὸν τοῦ Θεοῦ, δὺν ἀπέστειλας, ἔλθετω δὴ ἔτι πρὸς ἡμᾶς καὶ συμβούσατο ἡμᾶς τὶ ποιήσωμεν τῷ παιδίῳ τῷ τικτομένῳ».

Οὕτε καὶ γι' αὐτὸν ἦταν μπορετὸ γὰρ καταλάθει: ὅτι: ἔμεγε ἀναθόριστο στὴ σκέψη τῆς γυναίκας του. Δὲν εἴχε λοιπὸν ἀπόκρισην γὰρ τῆς δώσεις. Συμμεριζόταν ὅμως, ἀγαθὴ ψυχὴ καὶ δὲν θέλεις, τὴν ἰδέα της ὅτι εἴχαν γὰρ κάνουν μὲ προειδοποίηση ἐκ μέρους του Ὅψιστου. Ἀλλὰ ἔρισε ὅτι αὐτὴ ἡ προειδοποίηση, ὅπως εἴχε δοθεῖ, ἦταν

λειψή. Χρειαζόταν συμπλήρωση, διευκρίνηση. Τὸ κεγὸ ἀφρούσες τὸ τι ἔπρεπε γὰρ κάνουν οἱ γονεῖς μὲ τὸ παιδί που θὰ γεγινέταν.

"Ἄγτι λοιπὸν γὰρ μιλήσει στὴ συμβίᾳ του, ἀποτελεῖται, μὲ προσευχή, στὸν Κύριο Ἄδωναί καὶ Ἄδωναϊ: ἔδραική σύνθετη, μὲ κτητικὴ ἀντανακλία στὸ τέλος, λέξη, ποὺ σημαίνει: Κύριε μου). Αὐτὴ ἡ προσφώνηση φανερώγει: οἰκείότητα. Δὲν ἀπευθύνομαι στὸν Κύριο τοῦ παγκόσ μόνο, ἀλλὰ καὶ δικό μου Κύριο. Σ' Αὐτὸν ποὺ ἔχω προσωπικὴ σχέση μαζί του. Ποὺ είναι καὶ δικός μου Πατέρας.

"Ἡ στροφὴ αὐτὴ τοῦ Μανῶλε πρὸς τὸ Θεὸν ἔκεινα ἀπὸ τὴν χριστιανικὴν ζωὴν ποὺ ἔχει γιὰ τὸν ἔχυτό του. Ἀγτίθετα πρὸς ὅτι: νόμιζες ἡ γυναίκα του, δὲν ἔδιος δὲν παραδέχεται: ὅτι είναι αὐτάρκης. "Οτι: τὰ ἔρες: δλα. "Οτι δὲν τοῦ λείπει: τίποτε.

"Ἔτοι, διαθέζοντας τοὺς παρὰ πάγω στίχους, παίρνουμε ἔνα πολύτιμο δίδαγμα. "Ἄς τὸ ἐκθέσουμε, ἀναλύσοντάς το.

Φαινομενικὰ παράξενο αὐτὸν ποὺ συμβαίνει στὴ χριστιανικὴ ζωὴ. Πιὸ εὔκολα καὶ πιὸ συχνά ἡ θεία ἀλήθεια γίνεται: ἀποδεκτὴ ἀπὸ τοὺς ἀπιδεύτους καὶ τοὺς πένητες παρὰ ἀπὸ τοὺς σοφοὺς καὶ τοὺς πλουσίους. Ἡ ἔξηγη γηρήση ὅμως ὑπάρχει.

Τὴν οὐράνια ἀλήθεια δὲν τὴν δεχόμαστε μές ἀπὸ τὸ γοῦν, ἀλλὰ μές ἀπὸ τὴν καρδία. Σώζεται: ὅχι ὁ «μαθών», ἀλλὰ ὁ «παθῶν τὰ θεῖα», ὅπως εἰπώθηκε γιὰ κάποιο δραχαῖο "Οσιο. Οι γυναῖκες, ἀκόμη καὶ οἱ θεολογίκες, είναι παγερὸ πράγμα. "Αγ δὲν τὶς συνοδεύει: ἔναν ἀπλοῖκό, γήπιο ἐστωτερικὸ δίωμα, είναι ἄχρηστες στὴ λύτρωση, τὴν ἀποκλείσυν. Γιατί, μὲ διλοκὸ τὴν ὑπερηφάνεια, σφυρηλατοῦν τὸ θώρακα καὶ τὸ σκουπάρι τῆς ἀπιστίας.

Τὶς θεῖες δωρεές, τὶς δωρεές τῆς ἀνωθεν ἀποκάλυψης, πρέπει γὰρ τὶς ζητήσουμε σὲ διαφορετικὸ χῶρο ἀπὸ ἔκεινον ποὺ περιλαμβάνει: ὅτι: δρίσκει: καὶ συνάζει: ὅτι: ἐπιστήμη. Συγθέτουν μὰ σοφία, ποὺ ἔχει: μύστες τῆς ὅχι: ὑποχρεωτικὰ θύραθεν μορφωμένους. Μπορεῖ γὰρ λάμπει μέσου στὸ πνεῦμα ἐνδος πιστοῦ, ἔστω καὶ ἀντότε δὲν ξέρει: ἀνάγνωση καὶ γραφή. "Ἔτοι, ἐκεῖνος είναι θίλιος, ἐνῶ, δίπλα του, ἔνας ἄλλος, κκυρχώμενος γιὰ τὶς περγαμηνές του, θυμίζει: τὰ σδημένα ἀστρα.

Στὸν «ὅχλο», ἡ διδαχὴ τῆς Βίθου ἀπέδιγε. Στοὺς Σαδδουκαίους, ὅχι. Γιατὶ ἦταν στερημένοι: τὶς προϋποθέ-

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 77 τοῦ ὅριθ. 6 τεύχους

σεις. "Ετρεφαν μεγάλη ίδεα γιὰ τὴν ἀξίαν τους δὲ καθέ-  
γακ. Δέν εἶχαν γευθεῖ τὴν γλύκα τῆς ταπειγοφροσύνης,  
ποὺ μαλακώνει τὰ αἰσθήματα, τρυφεράνεις τὸν ἐσωτερικό  
μας ἀνθρωπο παῖ τὸν κάνει: ἔτοι μάγα ἀνοιχτὴ ἀγκαλιὰ  
ἐνώπιον τῆς θείας προκαμπατικότητας. «Πᾶσα φάραγξ πλη-  
ρωθήσεται καὶ πᾶν ὅρος καὶ δουνός ταπειγοθήσεται καὶ  
ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθεῖαν καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδούς  
λείας καὶ ὅφεται πᾶσαν σάρξ τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ»  
(Λουκ. γ' 5,6). Κάθε φαράγγι θ' ἀποκτήσει περιεχόμε-  
νο καὶ κάθε δουνός καὶ ὄψωμα θ' ἀποδειχθεῖ ἔγα τίποτε.  
Οἱ σκολοὶ δρόμοι: θά λιώσουν καὶ οἱ κακοτράχαλοι: θά  
λειώσουν. "Ετοι, κάθε ἀνθρωπος θά μπορεῖ γὰ δεῖ τὴν  
σωτηρία του.

«Τὰ φαράγγια», λέει ἔνας "Αγιος, «εἶναι οἱ χαμη-  
λοδιεποῦσες ψυχές. Τὰ ὅρη καὶ οἱ δουνοὶ εἶναι οἱ μεγά-  
λα χαρακτήρες. Ο Θεός ἀκατάπαυστα ἐνεργεῖ μὲ τὴν δικαιοσύνην  
καὶ τὸ ἔλεός του μέσα στους ἀνθρώπους. Συντρίβει τὸν  
ἐγωιστὴν μὲ ποικίλες περιστάσεις τοῦ δίου, ἀρρώστιες,  
στερήσεις, ἀδοξίες. Καὶ ὄψινε: τὸν ταπειγό».

Μαζί λοιπὸν μὲ τὴν ἔνδεια σὲ γράμματα, διλέπουμε  
ἐπίσης ἀπαραιτητη προϋπόθεση — χωρὶς δέδικτα νὰ λεί-  
πουν οἱ ἔξωρέσεις — καὶ τὴ φτώχεια σὲ ώλικα ἀγαθά.  
Οἱ ἀποροι, οἱ δικαιομένοι ἀνθρώποι τοῦ λαοῦ, εἶναι  
πρόσφορο χῶμα γιὰ γὰ πιάσει: καὶ γὰ καρποφορήσει: ὁ  
πνευματικὸς σπόρος, ποὺ δρίσκεται στὸ νοητὸ ταχάρι:  
τοῦ Εδαχγελίου. "Οσοι καλοπεργοῦν σ' αὐτὸν τὸν κόσμο  
καὶ ἀπολαμβάνουν τιμές, εἶναι συχνὰ ὅμοιοι μὲ πέτρα.  
Καὶ ἔκει πέφτοντας, δ σπόρος πάνει χαμένος.

Γιὰ τὸν ἀρχαῖο ποιητὴ Φωκιαλίδη, τοῦ γὰ ἐπιδοθεῖς  
στὴν ἀρετὴ θὰ ἔπρεπε νὰ προηγεῖται ἡ ἀπόκτηση μᾶς  
καλῆς περιουσίας, γὰ ἔχεις γίνει εὐκατάστατος. "Ετοι,  
θὰ σου ἔδινε χαρὰ γὰ κάνεις τὸ καλό, γιατὶ θὰ εἶχες  
κάθε εὐκολία.

Σκέψη, στοὺς ἀντίποδες ἔκείνης τοῦ Χριστοῦ. Τέτοιου  
εἰδούς ἔναρτοι: ἥταν οἱ ἀρχιερεῖς, οἱ πρεσβύτεροι, οἱ Φα-  
ρισαῖοι.. Ἡ ἀρετὴ τους; Μίᾳ ἐπίφασῃ μὰ ρηγὴ ὅφη.  
Ο Θεός; Μόνυμα ἔξω ἀπὸ τὸ μύχιο κόσμο τους. Δέν κω-  
ροῦνται ἔκει. Γιατὶ; Γιατὶ, ἀπλούστατα, διο τὸν τόπο τὸν  
κατείχαν οἱ γῆγες διλέψεις. Σ' ἔκεινες ἀφργε κάθε τέ-  
τοιος ἀνθρωπος τὴν ἀπόλυτην προτεραιότητα. Ἐπιζητοῦ-  
σε, δρεγόταν τὰ ἀγτικείμενά τους. Ἔγῳ κάθε τὶ τὸ ἀθά-  
γατο τὸν ἀφργε ἀδιάφορο, διο καὶ διακρίνει τὸ ἔφερεν  
στὸ στόμα του, γιὰ γὰ δίνει: στοὺς ἀλλούς τὴν ἐντύπωση  
ὅτι ἥταν ἀγιος.

"Απὸ τὴν ἀλλη μεριά, οἱ ἀνθρωποι ποὺ δειγοπαθοῦν  
ἔδω κατω, εἶναι ἐτομασμένοι γὰ νιώσουν τὸ λόγο τῆς  
Ἐκκλησίας. "Ετοι, πολλοὶ ἀπὸ αὐτοὺς τὸν ἀκοῦν ἵσαμε  
τὰ κατάδικα τοῦ εἶναι τους. Τὸν ἔγκολπώντας.. Καὶ  
τὸν κάνουν πράξη.

Αλλὰ εἶναι ζηλευτὸ πράγμα ποὺ δὲν συμβαίνει: σὲ  
ὅλους. Τὸ γὰ εἶσαι: ἀδειος ἀπὸ κοσμικὴ σοφία καὶ ώλικὸ  
πλοῦτο, δὲν σημαίνει πάγτα δέδικτη εἴσοδο στὴν Ἐδέμ.  
Γιατὶ εἶναι καὶ φτωχὸς ποὺ μοιάζει μὲ τὸν πλούτο. Δέν  
ἔχεις διατίς, ἀλλὰ τὸ τιμᾶ καὶ τὸ ποθεῖ. Οὐσιαστικὰ  
λοιπόν, καμὰ διαφορὰ δὲν ὑπάρχει: ἀνάμεσα σ' αὐτὸν ποὺ

ἔχει καὶ σ' αὐτὸν ποὺ δὲν ᔹχει, ἀλλὰ θέλεις γὰ ᔹχει: τέ-  
τοια ἀγαθά. Καὶ τοῦ μὲν καὶ τοῦ δὲ ἡ καρδιὰ εἶναι προσ-  
κολλημένη στὶς πολλές προσόδους, στὶς ἀνέσεις χλιδής,  
στὸ αἰσθήμα ὅτι δὲ κόσμος σὲ λογαριάζει καὶ σὲ φθονεῖ.

Μακάριος δποιος, μὲς ἀπὸ τὴ στέρηση, δρίσκει καὶ  
κατέχει: τὸ Σωτήρα. Τὴ σταυρωμένη Ἀγάπη. Ἐκείνον  
ποὺ ἡ Ἐκκλησία προσφέρει στὸν καθένα, ἐπαναλαμβά-  
νοντας τὸ τοῦ Παύλου: «Παρέδωκα διμῆν... δὲ καὶ παρέλα-  
δον» (Α' Κορ. ει' 3). Πράγματι, «τί ᔹχομεγ ὁ σὺν ἐλά-  
δομεν:» (Α' Κορ. δ' 7).

Τὸ γὰ δειχθοῦμε αὐτὸν τὸ θησαυρό, ὅπου τίποτε δὲν  
μᾶς ᔹχει: διώσει: δὲ κόσμος, εἶναι εὔκολο. Ἀλλὰ τρόπαιο  
πολύτιμο εἶναι: γὰ τὸ διατηρήσουμε, προσχρούογτας ἀέναα  
στὸν «παλαιὸ ἀνθρωπό» ποὺ κοιναλάμε μέσα μᾶς καὶ στὶς  
ἀπαιτήσεις ἔνδον ἀθέου περιβάλλοντος. Πρέπει γὰ κάγου-  
με υπομονή. «Ολη τὴν υπομονή», καθώς λέει ἔνας ἀπὸ  
τοὺς ἀρχαίκους Πατέρες. «Οσο διαρκεῖ ἡ μέρα τῆς ἐπί-  
γειας ζωῆς μᾶς.

Ἐτοι, μιλώντας στὸν ἔωντό μου, τὸν προτρέπω μὲ  
κάποιους στίχους, ἀποκύημα τῆς μύχας ἐμπειρίας μου:

Φύλαγε, ψυχή μου, τὴ χαρὰ  
καὶ τὸν κόπο καὶ τὸν ἀγώνα,  
τὸ φῶς διο ᔹχεις κουτά σου.  
Μήνη ἀποκάνεις, μὴν πειτὶ ἀρκεῖ  
στ' ἀρωματὶ ἡ ἀνθοῦ,\*  
στοῦ κορμοῦ τὸν ἰδρώ.  
Μετιέ πιστὴ σὲ θλίψη καὶ εὐφροσύνη ἀθώα,  
«ἔως οὖ διαπνεύσῃ ἡ ἥμέρα  
καὶ κινηθῶσι γα σκιαί.

Σ' αὐτὴ τὴν κατηγορία, τῶν ἀληθιγὰ φωτισμένων  
ψυχῶν, ἔνηκε δι Μαγνέ. Τῶν φωτισμένων, γιατὶ διφούν  
τὸ φῶς καὶ, γιὰ γὰ τὸ ἀντλήσουν, καταφεύγουν στὴν πη-  
γή του, ποὺ εἶναι δι Κύριος.

(Συγεχίζεται.)

\* Στὶς λεπτές χαρὲς ποὺ σοὶ δίνει τὸ "Αγιο Πνεύμα.

### «ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ»

Η Ἀποστολικὴ Διασκονία μὲ τὸ εἰδικὸ ιερα-  
ποστολικὸ περιοδικὸ «Πάντα τὰ Εθνη»

- ★ πληροφορεῖ ύπερθυνα γιὰ τὸ ιεραποστολικὸ  
ἔργο ποὺ ἀσκεῖ σήμερα ἡ ὁρθόδοξη Ἐκ-  
κλησία,
- ★ περιγράφει τὸ περιβάλλον μέσα στὸ διποίο  
ἀσκεῖται ἡ ιεραποστολή.

Οσοι ἐπιθυμοῦν νὰ στείλουν τὴν ἐτήσια συνδρο-  
μή τους (200 δρχ.) στὴ διεύθυνση:

Ἀποστολικὴ Διασκονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς  
Ἐλλάδος «Πάντα τὰ Εθνη», Ιω. Γενναδίου  
14, 115 21 Αθήνα. Τηλ. 7212.112.

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

Ποιητικό ἀριστούργημα.

**Η** ΚΑΤΑΝΥΚΤΙΚΗ περίοδος τῆς Τεσσαρακοντής περιλαμβάνει καὶ ἔνα ἔχωριστης ἀξίας ποιητικὸν ἀριστούργημα, στὸν κύκλο τῶν ὑμεριακῶν πειμένων. Τὸν Μεγάλο Κανόνα, ἔργο τοῦ Ἀγίου Ἀρδούσα Κορήτης. Εἶναι ἔνα πολύφωνο ἀσμα, μὲ ἀποκλειστικὸν θέμα τῇ μετάνοιᾳ. Τὸ διαρχίοντον ἡ ὑψηλὴ ἔμπνευση καὶ ἡ πληθὺς τῶν ἀναφορῶν στὴν Βίβλο (Παλαιὰ καὶ Καινὴ Διαθήκη). “Οταν τὸ παρακολούθει κανεὶς φαλλόμενο, μεταρρύνεται. Βιώνει τὴν μετάνοια, τὴν ἀληθινὴν μετάνοια, ποὺ δίδαξε ὁ Χριστός. Ἀποκτᾷ πρόσγιμα (οὐνῦ Χριστοῦ), δύος λέει ὁ Ἀπόστολος Παύλος. Ἐπιθυμεῖ διακαῶς τὸ ἀποσταθεῖ ἀπὸ τὴν ἀμαρτία καὶ τὰ πάθη της, ποὺ ἀχρειώνουν παὶ ἀσχημίζουν τὴν ἀκατέργαστην οὐρανήν Θεοῦ πλασμένην ἀρθρώπινην ὑπόστασην.

Σὲ ἀλλοιανοὺς καιρούς, τὸ βράδυ ποὺ φάλλεται ὁ Μέγας Κανόν, σύχραζαν στὸν ναοὺς ναοὺς περισσότεροι πιστοί. Σὺν μέρος μας, εἶναι λιγότεροι. “Ἐνα ἐκτεταμένο μέρος τοῦ πληρώματος ἀγροεῖ αὐτὸν τὸ μεγάλο πνευματικὸν θηραυδὸν τῆς Ἐκκλησίας μας. Καὶ τὸν στερεῖται, χάροντας ἔτοι πολλὰ ποὺ θὰ τὸ ὀφελοῦσσαν. Οἱ ἐνοριακοὶ ποιμένες δὲ φροντίσουν νὰ καταποτίσουν τὰ ἐκκλησιάσματά τους γιὰ τὴν ὑπαρξὴν αὐτῆς τῆς πολύτιμης εὐκαιρίας ποὺ τὰ περιμένει αὐτὲς τὶς μέρες. Εἶναι μιὰ προσφορά, ποὺ ὑπεραξίζει τὸν κόπο νὰ γίνει γνωστή.

Γιὰ τὸν ἔξομολόγον.

**Ο**Ι ΠΟΛΛΟΙ τῶν πιστῶν προσέρχονται στὴν θεία Κονωνία κατὰ τὶς δυὸς μεγάλες Δεσποτικὲς Ἐορτές, τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα. Εἶναι μιὰ παλιά, ὀραία συνήθεια, ποὺ κληρονομήσαμε ἀπὸ τὸν πατέρος μας.

Τὸ φαινόμενο ὅμως αὐτό, δοῦ καὶ ὅντες εἰναι εὐχάριστο, ἀποτελεῖ γιὰ τὸν κληρονόμον μας ἔνα σοβαρὸ ποιμαντικὸν πρόβλημα. Τὶς ἔξομολόγηση μπορεῖ νὰ γίνει, διὰν λίγες μέρες ποὺν ἀπὸ τὴν μεγάλην ἑορτὴν προσέρχονται στὸν πνευματικὸν τόσοι πολλοῖ; Καλὰ κάνουν δέβαια καὶ περνοῦν ἀπὸ τὴν ἀστενὴν πόλην τῆς μετανοίας αὐτὲς οἱ ψυχές, ἔχοντας ὑπὸ δημητρίου τὴν διελεύση εἶναι ἀναγκαία ποὺν ἀπὸ τὴν θεία Κονωνία. Ἀλλὰ δὲ ζηδόνος εἶναι συντεταγμένος. Δὲν ἀρχεῖ στὸν πνευματικὸν νὰ κάνει σωστὰ τὴν ἰερὴν δουλειά του.

“Ετοι, ἡ ἔξαγόρευση γίνεται ἀτελής καὶ ἡ εἰκόνα τῆς ψυχικῆς καταστάσεως κάθε πιστοῦ δὲν εἶναι σαφής.

Τὸ πρόβλημα ἔχει μιὰ λύση. Εἶναι ἡ ἔγκαιρη τροφεία, ὥστε οἱ χριστιανοὶ μας νὰ μὴν περιμένοντες τὴν τελευταῖα ὥρα νὰ ἔξομολογηθοῦν.

Τὸ κήρυγμα τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς.

**Κ**ΑΤΑ τὴν Ἀποκαθήλωση, τὸ μεσημέρι τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, δχι λίγοι λόγιοι ποιμένες συνηθίζουν νὰ ἐκφωνοῦν μιὰ ὄμιλά, σχετικὴ μὲ τὴ Σιανόρωση τοῦ Κυρίου. Πρόκειται, κατὰ τὴν κοινὴν ἀνιληγη, γιὰ τὸ πιὸ ἀπίσημο πήρων για τὴν οὐρανήν.

Πρόεπι νὰ γίνει συνειδητὸ δτι τὸ κήρυγμα αὐτὸ δὲν πρόεπι νὰ γίνεται ἀποῳδητικὸ στὸ ἐκκλησίασμα εἴτε μὲ οριστικὸ στόμφο κακῆς ποιότητος, εἴτε μὲ ἐπίδειξη πολυμάθειας. “Ο, τι θὰ λεχθῆ μέσα σὲ λογικὰ χρονικὰ ὄντα, ποὺ δὲν θὰ καταπονήσουν τὸν ἀκροστές, πρόεπι νὰ διαρχίσουν γιὰ τὴ σεμνότητα, τὴν κατάνυξην καὶ τὸ γρήγορο εὐαγγελικὸ πνεῦμα, τὸ δποῖο ἐκφράζει ὁ βιβλικὸς λόγος γέρων ἀπὸ τὸ Πάθος τοῦ Κυρίου.

Τὸ 6<sup>ο</sup> Εὐαγγέλιο.

**Σ**ΤΙΣ 25 τὸν μηνός, τὸ Ἐορτολόγιο μημονεύει τὸν Εὐαγγελιστὴν Μάρκο. Ἐμφανίζεται στὴν Καινὴ Διαθήκη δεύτερος ἀνάμεσα στὸν ἄλλον τοῦ Εὐαγγελιστές (Ματθαῖο, Λουκᾶ καὶ Ἰωάννη). Τὸ διακό τοῦ Εὐαγγέλιο εἶναι τὸ πιὸ σύντομο ἀπὸ τὰ ἄλλα. Πρόγμα ποὺ ὄμως δὲν μειώνει τὴν ἀξίαν τὸν ἀπέναντι σ’ αὐτά. Εἶναι πολὺ περιεκτικό. Καὶ πολὺ καίριο στὴν ἐκλογὴ τῆς ὅλης, δύον ἀφορᾶ καὶ τὰ βιογραφικὰ στοιχεῖα τοῦ Χριστοῦ καὶ ἐκεῖνα τῆς διδασκαλίας του.

Κατὰ πλὴν ἀρχαία παράδοση, δὲ Μάρκος ἀνῆκε στὸ στενὸ περιβάλλον τοῦ κορυφαίου Ἀποστόλου Πέτρου καὶ ἀπὸ ἐκείνου τὶς ἀναμνήσεις ἔχονται. Ἄλλα καὶ δὲ ίδιος, σὲ νεαρὴν ἡλικία τότε, ἔλαβε μέρος σὲ εὐαγγελικὴ γεγονότα. Ἡταν γιὸς κάποιας Μαρίας καὶ φαίνεται δτι πρόεπι νὰ ταντούσθεται μὲ τὸ ὄνειρό του, γιὰ τὸ δποῖο μιλᾶ τὸ Μάρκο. ιδ’ 51-52, ἀναφερόμενο στὰ συμβάντα κατὰ τὸ βράδυ τῆς Πέμπτης στὸ Ὁρος τὸν Ἐλαιῶν, δύοτε οἱ Ἰουδαῖοι συνέλαβαν τὸν Ἰησοῦν. Ἀνέπινξε ἀξιόλογη ἀποστολικὴ δοάση καὶ σύμφωνα μὲ ἔνα ἀπόκρυφο, τὶς «Πρόξεις Μάρκου», ἐπέστειψε τὸ δίο μὲ τὸ μαρτύριο.

## ❖ Ειδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρουν τοὺς Ἐφημερίους ❖

### ΑΝΗΣΥΧΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΟ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟ

Σοβαρές άνησυχίες προκάλεσε στοὺς ἑφημερίους καὶ διαικόνους ἡ διατάτωση τοῦ σχεδίου νόμου (ἀρρθρο 41) γιὰ τὸ νέο βαθμολόγιο - μισθολόγιο, ἐπειδὴ δὲν γίνεται σαφῆς ἀναφορὰ ὅτι σ' αὐτὸν ὑπάγονται ἔξαρχης καὶ οἱ ἑφημερίοι. "Οποὺ προβλέπεται, οἱ διαιτᾶσις τοῦ νόμου μπορεῖ νὰ ἐπεκτείνονται, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει... καὶ σὲ προσωπικὸ ποὺ δὲν ὑπάγεται στὶς διαιτᾶσις τοῦ καὶ εἰληκού βαθμολογικὴ ἢ μισθολογικὴ ἀντιστοιχία μὲ μονίμους ὑπαλλήλους τοῦ Δημοσίου καὶ ΝΠΔΔ ποὺ ὑπάγονται στὸ νόμο αὐτὸν, καθὼς καὶ σὲ διαβαθμισμένους αἱληρικούς.

Γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τοῦ θέματος τὸ προεδρεῖο τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. προσέβη σὲ σειρὰ ἐνεργειῶν. "Ἐπιστοκέφθησε ἀρμοδίους ὑπουργῶνς καὶ ἀπέστειλε τηλεγραφήματα διαμαρτυρίας, ζητώντας νὰ μὴ περιληφθεῖ στὶς ἔξαιρέσεις τοῦ νόμου ὁ ἑφημεριακὸς αἱληρος, ἀλλὰ νὰ ἔξαιλον σύθησεν ἀκολουθῶν τὸ βαθμολόγιο - μισθολόγιο τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, ὅπως ωθημένουν τὸ θέμα οἱ μέχρι τώρα ἰσχύοντες νόμοι. Γιὰ τὴν ἀρση τῆς ἐκκρεμότητος πρότεινε, μᾶλιστα, σχέδιο διαιτᾶσις ποὺ προβλέπει τὴν ὑπόδικαία ἔνταξη τοῦ Κλήρου στὸ βαθμολόγιο τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων.

### ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΙΕΡΑΤΙΚΕΣ ΚΛΗΣΕΙΣ

Ἡ σχετικὰ πρόσφατη ἀπόφασην τῆς Ιερᾶς Συνόδου νὰ ὁργανώνεται στὴ διάρκεια τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς μιὰ «έκδομαδα ιερατικῶν αἱλήσων», ἐνῶ τὸ 1983 συνετέλεσε στὸ νὰ προγραμματισθοῦν καὶ νὰ λάβουν χώρα πληθώρα ἐκδηλώσεων, φαίνεται πῶς λησμονήθηκε ἐφέτος.

Δὲν συνέβη —εὔτυχῶς— τὸ ἔδιο στὴν Ι. Μητρόπολη Χαλκίδος. "Ετσι τὴν Κυριακὴν! Ἀπριλίου ὁ Σεβ. κ. Χρυσόστομος ὠργάνωσε ἐκδήλωση ποὺ περιλάμβανε:

1) Κατανυκτικὸ Εσπερινὸ στὸν Ιερὸ Ναὸ τῆς πολιούχου Χαλκίδος Ἀγίας Παρασκευῆς, στὸν διποὺ ἔφαλον τῆς Βυζαντινῆς Χορωδίας Χαλκίδος. Συμμετέσχον 100 περίπου Κληρικοὶ τῆς ἀρχιερατικῆς περιφερείας Χαλκίδος μὲ τὶς οίκο-

### Τοῦ κ. Εὐαγγέλου Π. Λέκκου

γένειές τους, 60 ὑποψήφιοι Κληρικοί, οἱ Ἀρχὲς τοῦ Νομοῦ καὶ πλῆθος κόσμου. Μίλησε ἐπίναιρα ὁ Ιεροκήρυκας καὶ Γεν. Ἀρχιερατικὸς Ἐπίτροπος Ἀρχιμ. π. Διονύσιος Μάνταλος.

2) Δεξιῶση, ἀμέσως μετὰ τὸν Εσπερινό, στὸ Πλευρατικὸ Νεανικὸ Κέντρο τῆς Μητροπόλεως, στὴν διοία ἔφαλον τῆς Βυζαντινῆς Χορωδίας ἐπίκαιρους ὑμνους.

### «ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ '21» ΣΤΟΝ ΒΟΛΟ

Σειρὰ ἐκδηλώσεων ὁργανώθηκαν ἀπὸ 18 ἔως 25 Μαρτίου στὴν Ι. Μητρόπολη Δημητριάδος, γιὰ νὰ τονισθεῖ ὁ όρος τῆς Ἐκκλησίας στὴν ὑπόθεση τοῦ ἔστηκωμοῦ τοῦ Γένους. Τὸ πρόγραμμα περιλάμβανε δωρεὰν διανομὴ στοὺς μαθητὲς Λυκείων τιθέλιων μὲ ἴστορικὰ στοιχεῖα ποὺ καταρρίπτουν τὸν ἴσχυροτομὸν τῆς «κατευθυνόμενης» ιστοριογραφίας, τοιχογόλληση ἀφίσσας, διανομὴ ἐντύπων στοὺς νοούς, ἀφιέρωμα τοῦ περιοδικοῦ τῆς «Ἐλπιδοφόρα Νειάτα», ὀμιλίες στοὺς I. ναοὺς κ.λπ. "Ἐγιναν, ἐπίσης, διαλέξεις τῶν: Γ. Κούβελα, δικηγόρου («Οἱ μεγάλοι τοῦ '21»), Μητροφ. Δημητριάδος Χριστοδούλου («Ἡ Ἐλληνικὴ Νομαρχία, ἐνα κείμενο ἀπατῆλο») καὶ Μοναχοῦ Θεοκλήτου Διοικιστάρτη («Ο στρατηγὸς Μακρυγιάννης: πατέρας καὶ δάσκαλος τοῦ Γενούς»). Στὰ πλαίσια τῶν ἐκδηλώσεων λειτουργήθηκε ἔκθεση μὲ θέμα «Τὰ ράσα στοὺς Ἀγῶνες τοῦ Ἐθνους» καὶ παρουσιάσθηκε ἀπὸ τὴν «Χριστιανικὴ Νεολαία Δημητριάδος» (ΧΝΕΔ) τὸ ἐπίκαιρο θεατρικὸ έργο «Νὰ ξῆ τὸ Μεσολόγγι».

### Η ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΜΑΘΗΤΟΥ

Στὸ διάστημα ἀπὸ 8-13 Ἀπριλίου ἐσοτάζεται ἐφέτος ἡ ἔκδομά τοῦ μαθητοῦ, θεωρὸς ποὺ ὀργανώνεται κάθε χρόνο ἀπὸ τὸ Σύνδεσμο «Οἱ ἐν Χριστῷ φίλοι τῶν μαθητῶν τοῦ χωριοῦ». "Αμεσος στόχος τῆς δραστηριότητος τοῦ Συνδέσμου αὐτὸν εἶναι ὡς παροχὴ κάθε μορφῆς βοηθείας στοὺς μαθητὲς ποὺ διασιτοῦν σὲ ἀκριτικὲς καὶ δρεινές περιοχές τῆς Χώρας.

Ἡ Δ.Ι. Σύνοδος κάλεσε μὲ ἑγκύρωλο τῆς (ἀρ. 2381/16.3.84) τοὺς

Σεβ. Μητροπολίτες τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος, νὰ συμβάλλουν, στὸ πλαίσιο τῶν δυνατοτήτων τους, μὲ διμιλίες καὶ ἀνακοινώσεις στὴν ἐπιτυχία τῆς «έκδομάδος τοῦ μαθητοῦ».

★

### ΝΕΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΤΟΥ Τ.Α.Κ.Ε.

— Μοσχάτος Ἀλ., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 27.671, οἰκ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 499.208.

— Δούσκας Ἰάκ., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 27.671, ἐφάπαξ 486.606.

— Λέκκος Χρ., ιερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 29.406, οἰκ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 618.445.

— Παπακωνοτανίνου Ἀνν., προσθυτέα, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 26, σύνταξη 11.500, ἐφάπαξ 378.960.

— Μακατσώρης Σπ., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 27.671, οἰκ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 588.478.

— Ρόκκας Μ., ιερεύς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 27.671, ἐφάπαξ 553.820.

— Κούρτης Διον., ιερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 29.406, ἐφάπαξ 522.864.

— Ράμφος Ἰω., ιερεύς, Α)2, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 45.414, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 727.283.

— Κόντος Βλ., ιερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 29.406, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 606.208.

— Νικολῆς Ἰω., ιερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 34, σύνταξη 32.891, ἐφάπαξ 478.787.

— Νάνος Γεώργ., ιερεύς, Α)2, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 45.414, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 874.923.

— Μακρίδης Μιχ., ιερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 29.406, οἰκογ. ἐπίδ. 1.816, ἐφάπαξ 534.924.

— Δραγανίγου Ἀναστ., προσθυτέα, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 33, σύνταξη 12.939, ἐφάπαξ 259.565.

(Στὶς παραπόνω συντάξεις δόθηκε ἀπὸ 1.1.84 αὐξητη 10ο/ο).